

Bydelsutvalget Gamle Oslo

Postadresse: Postboks 9406 Grønland, 0135 Oslo

Besøksadresse: Platous gate 16

Telefon. 02180, Fax 23 43 10 01

E-post: bydelsutvalget@bgo.oslo.kommune.no

Internett: www.bgo.oslo.kommune.no

PROTOKOLL FRA BYDELSUTVALGET**13.09.2012 kl. 17.00 – 19.45****Bydelsadministrasjonen, Platous gt. 16****Møterom: Rudolf Nilsen, 2. etasje****Åpne halvtime:**

Katrine Birkeli Jacobsen om Borgen

Håvve Fjell om lokalmiljø

Bente Skansgård om Kampen Omsorg+

Ola Skansgård om Kampen Omsorg+

Tilstede:

Silje Winther (AP), leder

Joakim Dyrnes (SV), nestleder

Finn Overvik (AP)

Susann Strandberg Jørgensen (AP)

Helge Winsvold (AP)

Naima Abdirahman Aseyr (AP) kom kl 17.40

Marit Halse (Rødt)

Aroosa Zahoor (Rødt)

Mai-Jill Hedemark (SV)

Runhild Gammelseter (V)

Matti Lucie Arentz (V)

Kjell Johansen (FrP)

Arild Furuseth (H)

Karin Ryen (H)

Harald A. Nissen (MDG)

Fra administrasjonen:

Lasse Østmark, bydelsdirektør

Solbjørg Bartolozzi, referent

Ved møtets start var 15 representanter til stede og bydelsutvalget var dermed ved

Møteinnkalling: Godkjent

Tilleggskart:

Grenseveien 91, Ensjø – Gnr 130 Bnr 123 – Invitasjon til område- og prosessavklaring satt opp som BU-sak 131/2012.

Saksliste:

Arild Furuset meldte sak om endring av representanter fra Høyre. Saken ble enstemmig satt på kartet som BU-sak 132/2012

Etter behandling av BU-sak 132/2012 ble det stemt over om OKN-sak 58/2012 Trafikkplan for Bydel Gamle Oslo skal sette på kartet. Forslaget ble enstemmig vedtatt satt på kartet som BU-sak 133/2012

Spørretime:

Det var innmeldt 0 spørsmål til spørretimen.

Godkjente protokoller til orientering:

Protokoll fra Ungdomsrådet av 29.05.2012

Protokoll fra Rådet for psykisk helse av 04.06.2012

Protokoll fra Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteen av 05.06.2012

Protokoll fra Eldrerådet av 05.06.2012

Protokoll fra Helse- og sosialkomiteen av 07.06.2012

Protokoll fra bydelsutvalget 14.06.2012

Protokoll fra ekstraordinært møte i Arbeidsutvalget av 11.07.2012

Protokoll fra Arbeidsutvalget 21.08.2012

BU-sak 101/2012 ØKONOMIRAPPORTERING PR JULI 2012

Bydelsdirektørens innstilling:

Økonomirapportering pr. juli 2012 tas til etterretning.

Bydelsutvalgets behandling:

Arild Furuset fremmet følgende forslag på vegne av Høyre:

Begrunnelse for forslaget:

Utviklingen på sosialhjelpssiden i regnskapsrapporten er bekymringsfull, av flere grunner. Den ene siden er den rent økonomiske, den andre er de konsekvenser det har for de som blir avhengig av langvarig sosialhjelp.

Norge har pr dd mellom 6-700 000 personer i yrkesaktiv alder som mottar en eller annen form for økonomisk overføring. Det er grunn til å anta at de fleste av disse ikke er engasjert i aktiviteter som kan gi den enkelte mulighet til å ha en funksjon som involverer den enkelte i samfunnslivet. De blir en del av et utenforskap.

Det foreligger flere erfaringer fra kommuner som har etablert ulike former for «arbeid for trygd»-ordninger. Nevnes kan bl.a. Åmli kommune. Erfaringene

herfra viser at utgiftene til økonomisk sosialhjelp synker samtidig som livskvaliteten til dem som var på sosialhjelp øker når de engasjeres i arbeidsaktiviteter.

Forslag

BU anmoder om at bydelsdirektøren utreder forslag til hvordan BGO kan etablere lignende ordninger som Åmli kommune har gjort utover hva som ligger i NAVs kvalifiseringsprogram. Høyre peker spesielt på mulighetene for også å etablere samarbeid med private arbeidsgivere i bydelen.

Bydelsutvalgets votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.
Høyres forslag fikk 3 stemmer (2 H, 1 FrP) og falt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Økonomirapportering pr. juli 2012 tas til etterretning.

BU-sak 102/2012 TILDELING SAMHANDLINGSMIDLER OG EKSTERN BUDSJETTSJUSTERING 4/2012

Bydelsdirektørens innstilling:

1.

Bevilling til samarbeidsprosjekt oppstart av Østerdalsgata 7, et samhandlingsprosjekt mellom Lovisenberg Diakonale sykehus og Bydel Grunerløkka, Bydel Gamle Oslo og Bydel St. Hanshaugen, tas til orientering.

2.

Justering av budsjetter som følge av regnskapet for økonomisk sosialhjelp i 2011 tas til orientering.

3.

Funksjonområdet 1, helse, sosial og nærmiljø

Kostrafunksjon 190 – interne serviceenheter

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.tj.prod. økes med 20 300 000,-

Kostrafunksjon 273 – Kommunale sysselsettingstiltak

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.tj.prod økes med 1 000 000,-

Funksjonområdet 3, pleie og omsorg

Kostrafunksjon 2543 – hjemmebaserte tjenester

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.tj.prod økes med 205 000,-

Kostrafunksjon 2342 – aktivitetstilbud eldre og funksjonshemmede

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.tj.prod økes med 257 000,-

Funksjonsområdet 2A, barnehager

Kostrafunksjon 201 – førskole

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.tj.prod. økes med 5 753 000,-

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1.

Bevilling til samarbeidsprosjekt oppstart av Østerdalsgata 7, et samhandlingsprosjekt mellom Lovisenberg Diakonale sykehus og Bydel Grunerløkka, Bydel Gamle Oslo og Bydel St. Hanshaugen, tas til orientering.

2.

Justering av budsjetter som følge av regnskapet for økonomisk sosialhjelp i 2011 tas til orientering.

3.

Funksjonsområdet 1, helse, sosial og nærmiljø

Kostrafunksjon 190 – interne serviceenheter

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.tj.prod. økes med 20 300 000,-

Kostrafunksjon 273 – Kommunale sysselsettingstiltak

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.tj.prod økes med 1 000 000,-

Funksjonsområdet 3, pleie og omsorg

Kostrafunksjon 2543 – hjemmebaserte tjenester

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.tj.prod økes med 205 000,-

Kostrafunksjon 2342 – aktivitetstilbud eldre og funksjonshemmede

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.tj.prod økes med 257 000,-

Funksjonsområdet 2A, barnehager

Kostrafunksjon 201 – førskole

Art 11 Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm.tj.prod. økes med 5 753 000,-

BU-sak **LEDIGE LOKALER I PLATOUS GATE 14 - 16 FRA JULI/AUGUST**
103/2012 **2013**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsdirektøren gis fullmakt til å gjennomføre forhandlinger med utleier for

om mulig å foreslå for bydelsutvalget at det inngås leieavtale for SAK, SeFi og arbeidstreningskantine i Platous gate 14-16, 4. og 5. etasje.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsdirektøren gis fullmakt til å gjennomføre forhandlinger med utleier for om mulig å foreslå for bydelsutvalget at det inngås leieavtale for SAK, SeFi og arbeidstreningskantine i Platous gate 14-16, 4. og 5. etasje.

**BU-sak
104/2012**

**KOLSTADGATA 1 - FORSLAG TIL DETALJREGULERING -
OFFENTLIG ETTERSYN**

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Det vises til bydelens tidligere uttalelser i saken. Bydelsutvalget er positiv til en omregulering av Kolstadgata 1, såfremt det tas hensyn til at bygget omkranses av lekeområder og skolevei for alle barna i området.
2. Bydelsutvalget mener Kolstadgata er den beste løsningen for bilatkomst til bygget.
3. Det frarådes å krysse den offentlige gangveien som er en forlengelse av Borggata mellom Jens Bjelkesgate og Kolstadgata, siden dette er lekeområde for mange barn som bor i de kommunale gårdene inn mot gangveien.
4. Bydelsutvalget vil også påpeke at planområdet ligger få meter fra Tøyen t-banestasjon og i gangavstand til sentrum og at parkeringen bør begrense seg til handicap-plasser og sykkeloppstillingsplasser samt tilrettelegging for varelevering.
5. Bydelsutvalget mener det er viktig å skjerme bilatkomsten med fysiske sperrer mot gangveien, samt benytte varslingsystem som forteller barna at det kommer en bil (f.eks med lyd og lys). Bydelsutvalget mener sikringstiltakene må nedfelles i reguleringsbestemmelsene.
6. Bydelsutvalget mener som PBE det må være en forutsetning for planforslaget at dette ikke reduserer trafikksikkerheten for barn i området.
7. Bydelsutvalget mener det under byggeperioden må det tas hensyn til

barns sikkerhet. Man må spesielt tenke på barna i barnehagen i Jens Bjelkes gate 60 og skolebarna på Tøyen skole.

Byutviklingskomiteens behandling:

AP fremmet følgende forslag til nytt pkt 8:

Bydelsutvalget ønsker ikke at omreguleringen skal åpne for at bygget skal benyttes som f.eks. hospits eller annen aktivitet som ikke er forenlig med at det i de nærmeste omgivelsene er barnehage, barneskole og lekeområder. Bygget ligger i nær tilknytning til Tøyen senteret der det allerede er en rekke kommunale boliger.

MDG fremmet til nytt punkt 9:

Bydelsutvalget mener at det i forbindelse med omregulering til næringsformål bør etableres el-ladestasjoner i umiddelbar nærhet til Kolstadgata 1 og Tøyensentret.

Byutviklingskomiteens votering:

Bydelsdirektørens punkt 4 ble vedtatt mot 1 stemme FrP

Bydelsdirektørens punkter 1 – 3 og 5 – 7 ble enstemmig vedtatt

APs forslag til nytt punkt 8 ble vedtatt mot 1 stemme, H

MDG forslag til nytt punkt 9 ble enstemmig vedtatt

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Det vises til bydelens tidligere uttalelser i saken. Bydelsutvalget er positiv til en omregulering av Kolstadgata 1, såfremt det tas hensyn til at bygget omkranses av lekeområder og skolevei for alle barna i området.
2. Bydelsutvalget mener Kolstadgata er den beste løsningen for bilatkomst til bygget.
3. Det frarådes å krysse den offentlige gangveien som er en forlengelse av Borggata mellom Jens Bjelkesgate og Kolstadgata, siden dette er lekeområde for mange barn som bor i de kommunale gårdene inn mot gangveien.
4. Bydelsutvalget vil også påpeke at planområdet ligger få meter fra Tøyen t-banestasjon og i gangavstand til sentrum og at parkeringen bør begrense seg til handicap-plasser og sykkeloppstillingsplasser samt tilrettelegging for varelevering.
5. Bydelsutvalget mener det er viktig å skjerme bilatkomsten med fysiske sperrer mot gangveien, samt benytte varslingsystem som forteller barna at det kommer en bil (f.eks med lyd og lys). Bydelsutvalget mener sikringstiltakene må nedfelles i reguleringsbestemmelsene.
6. Bydelsutvalget mener som PBE det må være en forutsetning for planforslaget at dette ikke reduserer trafikksikkerheten for barn i området.

7. Bydelsutvalget mener det under byggeperioden må det tas hensyn til barns sikkerhet. Man må spesielt tenke på barna i barnehagen i Jens Bjelkes gate 60 og skolebarna på Tøyen skole.
8. Bydelsutvalget ønsker ikke at omreguleringen skal åpne for at bygget skal benyttes som f.eks. hospits eller annen aktivitet som ikke er forenlig med at det i de nærmeste omgivelsene er barnehage, barneskole og lekeområder. Bygget ligger i nær tilknytning til Tøyen senteret der det allerede er en rekke kommunale boliger.
9. Bydelsutvalget mener at det i forbindelse med omregulering til næringsformål bør etableres el-ladestasjoner i umiddelbar nærhet til Kolstadgata 1 og Tøyensentret.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Det ble bedt om at punktene ble stemt over punkt for punkt.

Bydelsutvalgets votering:

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 1 ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 2 ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 3 ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 4 ble vedtatt mot 1 stemme (FrP)

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 5 ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 6 ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 7 ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 8 ble vedtatt mot 2 stemmer (H)

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 9 ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

- 1. Det vises til bydelens tidligere uttalelser i saken. Bydelsutvalget er positiv til en omregulering av Kolstadgata 1, såfremt det tas hensyn til at bygget omkranses av lekeområder og skolevei for alle barna i området.**
- 2. Bydelsutvalget mener Kolstadgata er den beste løsningen for bilatkomst til bygget.**
- 3. Det frarådes å krysse den offentlige gangveien som er en forlengelse av Borggata mellom Jens Bjelkesgate og Kolstadgata, siden dette er lekeområde for mange barn som bor i de kommunale gårdene inn mot gangveien.**
- 4. Bydelsutvalget vil også påpeke at planområdet ligger få meter fra Tøyen t-banestasjon og i gangavstand til sentrum og at parkeringen bør begrense seg til handicap-plasser og sykkeloppstillingsplasser samt tilrettelegging for varelevering.**
- 5. Bydelsutvalget mener det er viktig å skjerme bilatkomsten med**

fysiske sperrer mot gangveien, samt benytte varslingsystem som forteller barna at det kommer en bil (f.eks med lyd og lys). Bydelsutvalget mener sikringstiltakene må nedfelles i reguleringsbestemmelsene.

6. Bydelsutvalget mener som PBE det må være en forutsetning for planforslaget at dette ikke reduserer trafikksikkerheten for barn i området.
7. Bydelsutvalget mener det under byggeperioden må det tas hensyn til barns sikkerhet. Man må spesielt tenke på barna i barnehagen i Jens Bjelkes gate 60 og skolebarna på Tøyen skole.
8. Bydelsutvalget ønsker ikke at omreguleringen skal åpne for at bygget skal benyttes som f.eks. hospits eller annen aktivitet som ikke er forenlig med at det i de nærmeste omgivelsene er barnehage, barneskole og lekeområder. Bygget ligger i nær tilknytning til Tøyen senteret der det allerede er en rekke kommunale boliger.
9. Bydelsutvalget mener at det i forbindelse med omregulering til næringsformål bør etableres el-ladestasjoner i umiddelbar nærhet til Kolstadgata 1 og Tøyensentret.

**BU-sak
105/2012**

**NYTT DOBBELTSPOR OSLO - SKI - FORSLAG TIL
DETALJREGULERING MED KONSEKVENSTREDNING -
OFFENTLIG ETTERSYN**

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Det vises til bydelsutvalgets tidligere behandlinger av saken.
2. Bydelsutvalget mener det er positivt at sporene gjennom Klypen vil bli overdekket fra Bispegata og sørover, men vil uttrykke skepsis mot store høydeforskjeller i området da dette vil skape store barrierer i et åpent parklandskap som er svært viktig for hele Oslos befolkning. Bydelsutvalget vil påpeke viktigheten av å sørge for en god løsning basert på terrengbehandling og bruk av snitt og oppriss samt andre illustrasjoner.
3. Bydelsutvalget er positiv til at det skal lages en landskapsplan for Middelalderparken, men mener det er viktig å sikre arealene som skal innlemmes i parken i reguleringsplanen samt gjennomføringen av istandsettingen. Bydelsutvalget mener det er nødvendig med rekkefølgekrav som sikrer istandsettelse av parkområdet, men mener ett år er lang tid og at det bør være mulig å gjøre dette raskere.
4. Bydelsutvalget vil fremheve viktigheten av at så store deler som mulig

av Middelalderparken blir gjort tilgjengelig i anleggsfasen og at de mest støyende arbeidende legges utenom parksesongen, siden Middelalderparken er et viktig rekreasjonsområde for hele byen.

5. Bydelsutvalget mener det er viktig å sikre en gjenåpning av Alna og er derfor negativ til en omregulering av felt C29 i Bjørvikaplanen, siden dette arealet ligger som mulig areal for gjenåpning av Alna i mulighetsstudien.
6. Bydelsutvalget mener det er viktig å sette krav til utforming og alternativ bruk av rigg- og beredskapsområdene. Bydelsutvalget mener de fleste områdene i framtiden bør kunne brukes som park og rekreasjonsområder eller som kultur, idretts eller lekeområder.
7. Bydelsutvalget vil fremheve viktigheten av at trafikksikkerhet for myke trafikanter i Gamlebyen blir ivaretatt og at skoler, barnehager, institusjoner og lignende blir skjermet best mulig i anleggsfasen.
8. Bydelsutvalget mener det er viktig at støy og støvulemper blir minimalisert både i anleggsfasen og ved ferdig tiltak og at det der annet ikke er mulig sørges for tilstrekkelig tilgjengelige boalternativer for de berørte innbyggerne i anleggsfasen.
9. Bydelsutvalget mener også det er viktig at beredskap er ivaretatt både i byggefasen og for evt. hendelser i driftsperiode etter ferdigstillelse av sporene.
10. Bydelsutvalget mener det er viktig at miljøoppfølgingsplanen gjøres bindende.
11. Bydelsutvalget mener det er positivt at PBE er opptatt av at det må unngås unødvendig kjøring og mellomlagring av masser. Bydelsutvalget mener det bør stilles krav om at massehåndteringen skal skje mest mulig lokalt ved at andre utbyggingsprosjekter benytter masser i utbygginger der det er behov for det. Det bør også utredes alternative transportveier som for eksempel via sjøveien.

Byutviklingskomiteens behandling:

Rødt fremmet følgende forslag til vedtak nye punkt 1 - 8

1. En utbygging av jernbane og kollektivtransport i Oslo region er påkrevd og lenge etterlengtet. De siste årene har det generelt vært en kraftig vekst i jernbanetransporten i Norge, både for person- og godstrafikk. Økt bruk og god tilrettelegging for jernbanetransport er viktig for å nå mål om et mer effektivt og bærekraftig transportsystem. Jernbanelinje fra havna er viktig fordi lang-veisfarende gods går fra utenfor Europa til europeiske storhavner, og derfra til distribusjon via Alnabru. Det er en utfordring å sikre at mest mulig gods som distribueres via Alnabru går på jernbane. Pga svak banestruktur går nå stadig mer på bil særlig til Trondheim, og det belaster Oslo omland. Det er viktig å få mer av nærgods (til fra Sverige/ Danmark) fra bil til

bane. Baneutbygging er også viktig for å sikre at halvært gods, dvs. fra land i Europa utenfor Skandinavia, flyttes fra bil til bane og supplyskip som forer oss med større varer. For persontrafikken er det viktig at arbeidsreiser til og fra InterCity-byen går raskest mulig, slik at presset for å bygge nye boliger i Oslo avtar, og at gjennomreisende for effektive reiseruter uten unødig trafikkbelastning i Oslo sentrum.

2. Kapasiteten på dagens jernbanenett er full på de trafikkunge strekningene. Det er ikke plass til flere tog, og mulig fremtidig vekst er derfor svært begrenset. I planarbeidet er det tatt utgangspunkt i kapasiteten på dagens Østfoldbane, særlig mellom Oslo S og Ski. St.meld. nr. 16 (2009) - Nasjonal transportplan (NTP) 2010–2019 ligger til grunn for forslaget, og anbefalt utbyggingskonsept. I sammenhengen er det Jernbaneverkets egen sluttrapport med anbefaling fra utredningsarbeidet som har dannet grunnlag for planarbeidet. Bydelsutvalget i Gamle Oslo anerkjenner at i en slik sammenheng er dobbelspor SKI – Oslo/ Follobanen er i tråd med intercity satsingsbehov. og en nødvendig del av infrastrukturbygging for å sikre spedit bosetting i hele Oslo regionen og nødvendig transport av personer, varer og gods. Saken, som den er fremlagt, ivaretar delvis et kapasitetsbehov knyttet til sørkorridoren, men ivaretar ikke et helhetlig grunnlag for infrastruktur/banenett bygging inn mot Oslo-området og kapasitet og trafikkvurderinger totalt sett. Dette vises direkte i planbeskrivelsen kap 6 med «Forslagsstillers faglige begrunnelse» hvor planens hensikt er «å sikre retten til å bygge et nytt dobbeltspor på strekningen fra Oslo S til Oslo grense og videre mot Ski. Den faglige begrunnelsen viser bare til sørkorridoren – og ikke oppjustering rundt Oslo S og et helhetsbilde for hele regionen og i nasjonal sammenheng. Bydelsutvalget vil sterkt understreke at en helhetlig kapasitet og infrastrukturvurdering må ligge til grunn også for planer for Follobanen. Dette vil på sikt også tjene Jernbaneverkets interesser.
3. Bydelsutvalget har i flere sammenhenger og uttalelser pekt på at jernbanenettet som krysser/ligger i bydelen er utgått på dato. Det er i sammenhengen vist til behov for å vurdere fremtidig kapasitet og alternativer med dyptunnel/ jernbanering – også knyttet til løsninger/sportraseer for Follobanen. Det vises til bydelsutvalget vedtak av 12.2.2012. I merknadene svarer Jernbaneverket at: Utredning av dyptunnelring ikke er en del av tiltaket, og at Follobaneprojektet ikke er riktig adresse til denne problemstillingen. Bydelsutvalget viser i sammenhengen til Samferdselsdepartementets kommentar til høringsuttalelser / merknader av 1.3.2012: «I noen tilfeller mener vi likevel Jernbaneverket bør ta mer hensyn til innkomne uttalelser. Dette gjelder blant annet i de tilfeller hvor det er avgitt uttalelser som isolert sett ikke er en del av prosjektet som beskrives i KUen, men som høringsinstansene mener bør ses i sammenheng med prosjektet.» Det er nettopp en sammenheng/ premiss rundt dette som må ligge til grunn for løsningsvalg. Det blir feil å legge dagens sporarkitektur til grunn for alternativer og konsekvensvurderinger knyttet til Follobanens innføring. Dette oppfattes som et rent jernbaneteknisk plan laget på

premisser som bydel Gamle Oslo ikke kan akseptere. At Samferdselsdepartementet og Miljøverndepartementet har gitt sin tilslutning til at fremlagt alternativet legges til grunn, betyr ikke i seg selv at helhetlige vurderinger og premisser må danne bakgrunnen for løsning - ref departementets kommentar av 1.3.2012. Det vises også til Rikspolitiske retningslinjer for samordnet areal- og transportplanlegging: «Arealbruk og transportsystem skal utvikles slik at de fremmer samfunnsøkonomisk effektiv ressursutnyttelse, med miljømessig gode løsninger, trygge lokalsamfunn og bomiljø, god trafiksikkerhet og effektiv trafikkavvikling. Det skal legges til grunn et langsiktig, bærekraftig perspektiv i planleggingen. Det skal legges vekt på løsninger som reduserer transportbehovet.» (vår understrekning) Disse retningslinjene er ikke svart ut i planbeskrivelsen.

4. I forbindelse med fastsettelsen av planprogrammet (Områdeplan Oslo S) ga Samferdselsdepartementet en rekke føringer. De tar opp behovet for å samordne utredningsarbeidet med pågående høyhastighetsutredning og konseptvalgutredning for InterCity-triangelet. Jernbaneverket bes om å vurdere hvilken betydning de langsiktige kapasitetsutfordringene for jernbanen i Oslo-området vil ha for Follobanens innføring til Oslo S, bl.a. i tilknytning til en eventuell framtidig ny tunnellsøsning i Oslo. Bydelsutvalget Gamle Oslo mener at en slik vurdering er avgjørende for løsningsvalg for Follobanen.
5. Bydelen er utsatt for en stor befolkningsvekst og utbygging. Jernbaneverkets begrensede planpremisser som ikke tar opp i seg fremtidig kapasitetsbehov og helhet, skaper unødig press på kulturminner og uheldige konsekvenser for lokale miljøer og aktiviteter. Istedenfor færre jernbanelinjer legger planen opp til flere. Dette skjer gjennom planer om flere avgreninger og avgrenings-punkter med benyttelse av eksisterende spornett inn mot Oslo S. I planen inngår også flere permanente jernbaneanlegg, driftstekniske/vedlikeholds og beredskapsområder og lagring/oppstillingsplasser/ hensettingsspor. Det heter også at riggområder foreslås i stor grad omregulert til permanente beredskapsområder, og en 550 m² utvidelse av Lokomotivverkstedet. Det foreslås omreguleringer fra park til jernbaneformål. Forslag er vurdert ut ifra behov for arealet til drift og vedlikehold av eksisterende jernbane på Oslo S. Dette viser at selv om Jernbaneverket ikke har tatt fremtidig banedrift knyttet til Oslo S inn som planpremiss, så foretas det konkrete valg i planbeskrivelsen. Bydelsutvalget mener at omfanget av jernbaneregulerte områder ikke hører hjemme i sentrumsnære områder i en storby. Det pekes i sammenhengen på paradokset ved at Jernbaneverket selv begrunner behov for egne nye områder med at det alt er for trangt med eksisterende infrastruktur og bebyggelse.
6. Follobanen må planlegges i et helhetlig perspektiv. Dette innebærer en vurdering av hele kapasiteten og infrastrukturen i Oslo-området inkludert Oslo S og dyptunnel/ jernbanering. Både person og godstrafikk må belyses. Et fremtidig jernbanenett må også sikre godstrafikk fra Sydhavna inkludert gods- og persontrafikk fra Follo/ Østbaneløp nordover. (Uten at disse må innom Oslo S). Hensyn til

miljø og byutvikling må vurderes med langt større tyngde – og ikke bare som avbøtende tiltak. På denne bakgrunnen mener bydelsutvalget at: De varslete omreguleringer og økende sporanlegg gjennom bydelen kan ikke aksepteres; Planer for åpning av Alna og Hovinbekken må sikres, og omreguleringer fra grønt/parkområder må ikke finne sted; Planer for kulturhistorisk museum må ikke begrenses; «Borgen» - Bispegt. 12 - må ikke rives

7. Planforslaget sier at det bare skal «tilrettelegge for tiltak rundt ny godsforbindelse til Alnabru», og viser til eget prosjekt. Dette er for lite premissgivende og gir ikke en fullgod kapasitets- og konsekvensmessig vurdering som grunnlag for løsningsvalg inn mot Oslo sentrum. Løsning for transport til fra Sydhavna og både gods- og persontrafikk nordover med tilknytning til Folle/Østfoldbanen berører ikke bare støy, men vil ha direkte betydning for hele trafikkgrunnlaget mot Oslo sentrum – både for gods og persontrafikk. Bydelsutvalget vil også peke på at en avgrensning – med dobbelspor - i fjelltunnelen (Ekeberg) kan vurderes som første skritt/del av en jernbanering. Vurderinger og realisering med konsekvenser rundt dette må inn i planene – med større tyngde enn at «avgrensningspunkt for godstrafikk» innarbeides. En slik løsning som del av en fremtidig ringløsning, vil lette presset på jernbaneinfrastruktur/spormengde inn mot Oslo S.
8. Planbeskrivelsen viser til at i den delen av Gamlebyen som ligger i tilknytning til innerstrekningen, finnes ingen skoler, skolefritidsordning, barnehage eller offentlig servicetilbud innenfor selve planområdet. Bydelsutvalget vil peke på den omfattende nybyggingen og innflyttingen som skjer i området (ref. Sørenga). I tillegg til eksisterende anlegg skaper dette økt behov for skoler, fritidsanlegg/lekeplasser og grøntarealer – dette må også hensyntas i konsekvensvurderinger – ikke bare omtales som at dette lite berøres pt. I tillegg arbeides det med planer knyttet til gamle Oslo Torg, kollektiv/trikkealternativer mm – som må utdypes grundigere. Vest for Klypen har jernbanebygninger, jernbanespor og andre jernbaneanlegg ødelagt og fjernet mesteparten av kulturlagene på 1890-tallet og senere. Foreslåtte løsning vil fortsette utviklingen i feil retning selv med Riksantikvarens kompromiss/ aksept.

I tillegg fremmet Rødt forslag til nytt kulepunkt, heretter kaldt nytt punkt 9: Bydelsutvalget ber om at de premissgivende kommentarene over legges til grunn for videre planer og revisjon av løsningsvalg. I tillegg viser vi til etterfølgende punkter som protokolltilførsel som vedlegges saken med kommentarer til foreliggende fremlagte løsningsvalg og omtalte avbøtende tiltak.

AP fremmet følgende forslag til nye punkt 1 -4

1. BU kan ikke se å ha fått svar på følgende:
Hvorfor har alternativet med påkobling på eksisterende spor det siste stykket mot Oslo S aldri blitt fremsatt som et alternativ? Den løsningen er valgt for Gardermobanen og ny linje fra vest.

2. Hvordan kan foreliggende forslag tilpasses en fremtidig dyptunnel? Vil alle kulverter og tunneler som planlegges ved en eventuell framtidig dyptunnel og senking av sporområdet på Oslo S måtte rives?
3. Hva koster innføringen av Follobanen, på strekningen fra Ekebergåsen til Oslo S? I følge informasjonen vi har fått vil denne strekningen alene koste 4 - 5 milliarder.
4. Statsråd Arnstad har på spørsmål fra representant Håkon Haugli svart at det skal utredes 4 alternativer for ny tunnel under Oslo, hvorav et av dem skal være dyptunnel. Hvordan forholder JBV, Follobanekontoret seg til dette?

MDG fremmet følgende forslag til nytt punkt 12:

De framtidige linjedragene blir tilpasset slik at Borgen kan bevares. Dette kan gjøres ved at linjedragene forskyves noe eller at byggets fundament forsterkes slik at det kan ligge opp mot den nye skinneføringen.

Jernbanebygget Borgen ligger i et geografisk og kulturelt knutepunkt mellom nye Bjørvikabyen og den historiske Gamlebyen. Med industriell arkitektur skaper bygget en sammenheng mellom det moderne og historiske bymiljøet.

Ikke minst representerer den mer en 20-årige virksomheten ved kulturhuset Borgen en viktig forutsetning for å kunne oppfylle Kulturoppfølgingsprogrammet (KOP). Grunneierne, Plan- og bygningsetaten og utbyggerne har forpliktet seg til å ta vare på en viktig del av kulturscenen som har preget Oslo de siste tiårene.

Byutviklingskomiteens votering:

Rødts forslag til vedtak punkt 1 – 8 ble vedtatt mot 2 stemmer, H / FrP

Rødts forslag til nytt punkt 9 ble vedtatt mot 2 stemmer, H/ FrP

APs forslag til punkt 1- 4 ble vedtatt mot 1 stemme, H

MDG forslag til nytt punkt 12 ble vedtatt mot 2 stemmer, H/ FrP

Bydelsdirektørens punkter 1 – 11 ble enstemmig vedtatt.

Rødt foreslo følgende rekkefølge på punktene:

APs punkter 1 – 4

Rødts punkter 1 – 8

Rødts punkt 9

MDG punkt 12

Bydelsdirektørens punkter 1 – 11

Høyre foreslo følgende rekkefølge:

Bydelsdirektørens punkter 1 – 11

APs punkter 1 – 4

Rødts punkter 1 – 8

MDG punkt 12

Rødts punkt 9

Rødts forslag til rekkefølge ble vedtatt mot 2 stemmer H/ FrP

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

BU kan ikke se å ha fått svar på følgende:

1. Hvorfor har alternativet med påkobling på eksisterende spor det siste stykket mot Oslo S aldri blitt fremsatt som et alternativ? Den løsningen er valgt for Gardermobanen og ny linje fra vest.
2. Hvordan kan foreliggende forslag tilpasses en fremtidig dyptunnel? Vil alle kulverter og tunneler som planlegges ved en eventuell framtidig dyptunnel og senking av sporområdet på Oslo S måtte rives?
3. Hva koster innføringen av Follobanen, på strekningen fra Ekebergåsen til Oslo S? I følge informasjonen vi har fått vil denne strekningen alene koste 4 - 5 milliarder.
4. Statsråd Arnstad har på spørsmål fra representant Håkon Haugli svart at det skal utredes 4 alternativer for ny tunnel under Oslo, hvorav et av dem skal være dyptunnel. Hvordan forholder JBV, Follobanekontoret seg til dette?
5. En utbygging av jernbane og kollektivtransport i Oslo region er påkrevd og lenge etterlengtet. De siste årene har det generelt vært en kraftig vekst i jernbanetransporten i Norge, både for person- og godstrafikk. Økt bruk og god tilrettelegging for jernbanetransport er viktig for å nå mål om et mer effektivt og bærekraftig transportsystem. Jernbanelinje fra havna er viktig fordi lang-veisfarende gods går fra utenfor Europa til europeiske storhavner, og derfra til distribusjon via Alnabru. Det er en utfordring å sikre at mest mulig gods som distribueres via Alnabru går på jernbane. Pga svak banestruktur går nå stadig mer på bil særlig til Trondheim, og det belaster Oslo omland. Det er viktig å få mer av nærgods (til fra Sverige/ Danmark) fra bil til bane. Baneutbygging er også viktig for å sikre at halvært gods, dvs. fra land i Europa utenfor Skandinavia, flyttes fra bil til bane og suppleyskip som forer oss med større varer. For persontrafikken er det viktig at arbeidsreiser til og fra InterCity-byen går raskest mulig, slik at presset for å bygge nye boliger i Oslo avtar, og at gjennomreisende for effektive reiseruter uten unødig trafikkbelastning i Oslo sentrum.
6. Kapasiteten på dagens jernbanenett er full på de trafikkunge strekningene. Det er ikke plass til flere tog, og mulig fremtidig vekst er derfor svært begrenset. I planarbeidet er det tatt utgangspunkt i kapasiteten på dagens Østfoldbane, særlig mellom Oslo S og Ski. St.meld. nr. 16 (2009) - Nasjonal transportplan (NTP) 2010–2019 ligger til grunn for forslaget, og anbefalt utbyggingskonsept. I sammenhengen er det Jernbaneverkets egen sluttrapport med anbefaling fra utredningsarbeidet som har dannet grunnlag for planarbeidet. Bydelsutvalget i Gamle Oslo anerkjenner at i en slik sammenheng er dobbelspor SKI – Oslo/ Follobanen er i tråd med intercity satsingsbehov. og en nødvendig del av infrastrukturbygging for å sikre spedit bosetting i hele Oslo regionen og nødvendig transport av personer, varer og gods. Saken, som den er fremlagt, ivaretar delvis et kapasitetsbehov knyttet til sørkorridoren, men ivaretar ikke et helhetlig grunnlag for infrastruktur/banenett utbygging inn mot Oslo-området og

kapasitet og trafikkvurderinger totalt sett. Dette vises direkte i planbeskrivelsen kap 6 med «Forslagsstillers faglige begrunnelse» hvor planens hensikt er «å sikre retten til å bygge et nytt dobbeltspor på strekningen fra Oslo S til Oslo grense og videre mot Ski. Den faglige begrunnelsen viser bare til sørkorridoren – og ikke oppjustering rundt Oslo S og et helhetsbilde for hele regionen og i nasjonal sammenheng. Bydelsutvalget vil sterkt understreke at en helhetlig kapasitet og infrastrukturvurdering må ligge til grunn også for planer for Follobanen. Dette vil på sikt også tjene Jernbaneverkets interesser.

7. Bydelsutvalget har i flere sammenhenger og uttalelser pekt på at jernbanenettet som krysser/ligger i bydelen er utgått på dato. Det er i sammenhengen vist til behov for å vurdere fremtidig kapasitet og alternativer med dyptunnel/ jernbanering – også knyttet til løsninger/sportraseer for Follobanen. Det vises til bydelsutvalget vedtak av 12.2.2012. I merknadene svarer Jernbaneverket at: Utredning av dyptunnelring ikke er en del av tiltaket, og at Follobaneprosjektet ikke er riktig adresse til denne problemstillingen. Bydelsutvalget viser i sammenhengen til Samferdselsdepartementets kommentar til høringsuttalelser / merknader av 1.3.2012: «I noen tilfeller mener vi likevel Jernbaneverket bør ta mer hensyn til innkomne uttalelser. Dette gjelder blant annet i de tilfeller hvor det er avgitt uttalelser som isolert sett ikke er en del av prosjektet som beskrives i KUen, men som høringsinstansene mener bør ses i sammenheng med prosjektet.» Det er nettopp en sammenheng/ premiss rundt dette som må ligge til grunn for løsningsvalg. Det blir feil å legge dagens sporarkitektur til grunn for alternativer og konsekvensvurderinger knyttet til Follobanens innføring. Dette oppfattes som et rent jernbaneteknisk plan laget på premisser som bydel Gamle Oslo ikke kan akseptere. At Samferdselsdepartementet og Miljøverndepartementet har gitt sin tilslutning til at fremlagt alternativet legges til grunn, betyr ikke i seg selv at helhetlige vurderinger og premisser må danne bakgrunnen for løsning - ref departementets kommentar av 1.3.2012. Det vises også til Rikspolitiske retningslinjer for samordnet areal- og transportplanlegging: «Arealbruk og transportsystem skal utvikles slik at de fremmer samfunnsøkonomisk effektiv ressursutnyttelse, med miljømessig gode løsninger, trygge lokalsamfunn og bomiljø, god trafiksikkerhet og effektiv trafikkavvikling. Det skal legges til grunn et langsiktig, bærekraftig perspektiv i planleggingen. Det skal legges vekt på løsninger som reduserer transportbehovet.» (vår understrekning) Disse retningslinjene er ikke svart ut i planbeskrivelsen.
8. I forbindelse med fastsettelsen av planprogrammet (Områdeplan Oslo S) ga Samferdselsdepartementet en rekke føringer. De tar opp behovet for å samordne utredningsarbeidet med pågående høyhastighetsutredning og konseptvalgutredning for InterCity-triangelet. Jernbaneverket bes om å vurdere hvilken betydning de langsiktige kapasitetsutfordringene for jernbanen i Oslo-området vil ha for Follobanens innføring til Oslo S, bl.a. i tilknytning til en eventuell framtidig ny tunnelloøsning i Oslo. Bydelsutvalget Gamle Oslo mener at en slik vurdering er avgjørende for løsningsvalg for Follobanen.

9. Bydelen er utsatt for en stor befolkningsvekst og utbygging. Jernbaneverkets begrensede planpremisser som ikke tar opp i seg fremtidig kapasitetsbehov og helhet, skaper unødige press på kulturminner og uheldige konsekvenser for lokale miljøer og aktiviteter. I stedet for færre jernbanelinjer legger planen opp til flere. Dette skjer gjennom planer om flere avgreninger og avgrenings-punkter med benyttelse av eksisterende spornett inn mot Oslo S. I planen inngår også flere permanente jernbaneanlegg, driftstekniske/vedlikeholds og beredskapsområder og lagring/oppstillingsplasser/ hensettingsspor. Det heter også at riggområder foreslås i stor grad omregulert til permanente beredskapsområder, og en 550 m² utvidelse av Lokomotivverkstedet. Det foreslås omreguleringer fra park til jernbaneformål. Forslag er vurdert ut ifra behov for arealet til drift og vedlikehold av eksisterende jernbane på Oslo S. Dette viser at selv om Jernbaneverket ikke har tatt fremtidig banedrift knyttet til Oslo S inn som planpremiss, så foretas det konkrete valg i planbeskrivelsen. Bydelsutvalget mener at omfanget av jernbaneregulerte områder ikke hører hjemme i sentrumsnære områder i en storby. Det pekes i sammenhengen på paradokset ved at Jernbaneverket selv begrunner behov for egne nye områder med at det alt er for trangt med eksisterende infrastruktur og bebyggelse.
10. Follobanen må planlegges i et helhetlig perspektiv. Dette innebærer en vurdering av hele kapasiteten og infrastrukturen i Oslo-området inkludert Oslo S og dyptunnel/ jernbanering. Både person og godstrafikk må belyses. Et fremtidig jernbanenett må også sikre godstrafikk fra Sydhavna inkludert gods- og persontrafikk fra Follo/ Østbaneløp nordover. (Uten at disse må inntre Oslo S). Hensyn til miljø og byutvikling må vurderes med langt større tyngde – og ikke bare som avbøtende tiltak. På denne bakgrunnen mener bydelsutvalget at: De varslede omreguleringer og økende sporanlegg gjennom bydelen kan ikke aksepteres; Planer for åpning av Alna og Hovinbekken må sikres, og omreguleringer fra grønt/parkområder må ikke finne sted; Planer for kulturhistorisk museum må ikke begrenses; «Borgen» - Bispegt. 12 - må ikke rives
11. Planforslaget sier at det bare skal «tilrettelegge for tiltak rundt ny godsforbindelse til Alnabru», og viser til eget prosjekt. Dette er for lite premissgivende og gir ikke en fullgod kapasitets- og konsekvensmessig vurdering som grunnlag for løsningsvalg inn mot Oslo sentrum. Løsning for transport til fra Sydhavna og både gods- og persontrafikk nordover med tilknytning til Follo/Østfoldbanen berører ikke bare støy, men vil ha direkte betydning for hele trafikkgrunnlaget mot Oslo sentrum – både for gods og persontrafikk. Bydelsutvalget vil også peke på at en avgrensning – med dobbelspor - i fjelltunnelen (Ekeberg) kan vurderes som første skritt/del av en jernbanering. Vurderinger og realisering med konsekvenser rundt dette må inn i planene – med større tyngde enn at «avgreningspunkt for godstrafikk» innarbeides. En slik løsning som del av en fremtidig ringløsning, vil lette presset på jernbaneinfrastruktur/spormengde inn mot Oslo S.

12. Planbeskrivelsen viser til at i den delen av Gamlebyen som ligger i tilknytning til innerstrekningen, finnes ingen skoler, skolefritidsordning, barnehage eller offentlig servicetilbud innenfor selve planområdet. Bydelsutvalget vil peke på den omfattende nybyggingen og innflyttingen som skjer i området (ref. Sørenga). I tillegg til eksisterende anlegg skaper dette økt behov for skoler, fritidsanlegg/lekeplasser og grøntarealer – dette må også hensyntas i konsekvensvurderinger – ikke bare omtales som at dette lite berøres pt. I tillegg arbeides det med planer knyttet til gamle Oslo Torg, kollektiv/trikkealternativer mm – som må utdypes grundigere. Vest for Klypen har jernbanebygninger, jernbanespor og andre jernbaneanlegg ødelagt og fjernet mesteparten av kulturlagene på 1890-tallet og senere. Foreslåtte løsninger vil fortsette utviklingen i feil retning selv med Riksantikvarens kompromiss/ aksept.
13. De framtidige linjedragene blir tilpasset slik at Borgen kan bevares. Dette kan gjøres ved at linjedragene forskyves noe eller at byggets fundament forsterkes slik at det kan ligge opp mot den nye skinneføringen. Jernbanebygget Borgen ligger i et geografisk og kulturelt knutepunkt mellom nye Bjørvikabyen og den historiske Gamlebyen. Med industriell arkitektur skaper bygget en sammenheng mellom det moderne og historiske bymiljøet. Ikke minst representerer den mer en 20-årig virksomheten ved kulturhuset Borgen en viktig forutsetning for å kunne oppfylle Kulturoppfølgings-programmet (KOP). Grunneierne, Plan- og bygningsetaten og utbyggerne har forpliktet seg til å ta vare på en viktig del av kulturscenen som har preget Oslo de siste tiårene.
14. Bydelsutvalget ber om at de premissgivende kommentarene over legges til grunn for videre planer og revisjon av løsningsvalg. I tillegg viser vi til etterfølgende punkter som protokolltilførsel som vedlegges saken med kommentarer til foreliggende fremlagte løsningsvalg og omtalte avbøtende tiltak.
15. Det vises til bydelsutvalgets tidligere behandlinger av saken.
16. Bydelsutvalget mener det er positivt at sporene gjennom Klypen vil bli overdekket fra Bispegata og sørover, men vil uttrykke skepsis mot store høydeforskjeller i området da dette vil skape store barrierer i et åpent parklandskap som er svært viktig for hele Oslos befolkning. Bydelsutvalget vil påpeke viktigheten av å sørge for en god løsning basert på terrengbehandling og bruk av snitt og oppriss samt andre illustrasjoner.
17. Bydelsutvalget er positiv til at det skal lages en landskapsplan for Middelalderparken, men mener det er viktig å sikre arealene som skal innlemmes i parken i reguleringsplanen samt gjennomføringen av istandsettingen. Bydelsutvalget mener det er nødvendig med rekkefølgekrav som sikrer istandsettelse av parkområdet, men mener ett år er lang tid og at det bør være mulig å gjøre dette raskere.
18. Bydelsutvalget vil fremheve viktigheten av at så store deler som mulig av Middelalderparken blir gjort tilgjengelig i anleggsfasen og at de mest

støyende arbeidende legges utenom parksesongen, siden
Middelalderparken er et viktig rekreasjonsområde for hele byen.

19. Bydelsutvalget mener det er viktig å sikre en gjenåpning av Alna og er derfor negativ til en omregulering av felt C29 i Bjørvikaplanen, siden dette arealet ligger som mulig areal for gjenåpning av Alna i mulighetsstudien.
20. Bydelsutvalget mener det er viktig å sette krav til utforming og alternativ bruk av rigg- og beredskapsområdene. Bydelsutvalget mener de fleste områdene i framtiden bør kunne brukes som park og rekreasjonsområder eller som kultur, idretts eller lekeområder.
21. Bydelsutvalget vil fremheve viktigheten av at trafiksikkerhet for myke trafikanter i Gamlebyen blir ivaretatt og at skoler, barnehager, institusjoner og lignende blir skjermet best mulig i anleggsfasen.
22. Bydelsutvalget mener det er viktig at støy og støvulemper blir minimalisert både i anleggsfasen og ved ferdig tiltak og at det der annet ikke er mulig sørges for tilstrekkelig tilgjengelige boalternativer for de berørte innbyggerne i anleggsfasen.
23. Bydelsutvalget mener også det er viktig at beredskap er ivaretatt både i byggefasen og for evt. Hendelser i driftsperiode etter ferdigstillelse av sporene.
24. Bydelsutvalget mener det er viktig at miljøoppfølgingsplanen gjøres bindende.
25. Bydelsutvalget mener det er positivt at PBE er opptatt av at det må unngås unødvendig kjøring og mellomlagring av masser. Bydelsutvalget mener det bør stilles krav om at massehåndteringen skal skje mest mulig lokalt ved at andre utbyggingsprosjekter benytter masser i utbygginger der det er behov for det. Det bør også utredes alternative transportveier som for eksempel via sjøveien.

Bydelsutvalgets behandling:

Marit Halse fremmet følgende tilleggsforslag på vegne av Rødt:

1. Bydelsutvalget i Gamle Oslo finner det helt unødvendig at Bispegata 12 (Borgen) har fått krav om rask fraflytting ifm. klargjøring til riving. Bydelsutvalget viser til sine egne øvrige merknader til Folloplanen og andres innsigelser og merknader. Å nedlegge en bygning for levende aktivitets- og kulturmiljø nå – med følge at tomten skal stå som et åpent sår ev brukt til parkering/utbyggingsområde i 1-2 år i påvente av ev. (p.t. ikke vedtatt) byggestart (planlagt tidligst i 2014) – fremstår som helt unødvendig. Vi kan ikke se at dette kan ha vesentlig betydning for realisering og framdrift av Follobaneprosjektets planer. Det vises også til at planprogram og omreguleringer p.t. er uavklart og ikke vedtatt
2. Bydelsutvalget ber også om at berørte parter blir gitt anledning til reell medvirkning i arbeidet med planer og framdriftsplan. En forsert

fraflytting og riving av Bispegata 12 vil i seg selv trekke oppmerksomheten bort fra en nødvendig plan- og medvirkningsprosess som grunnlag for å sikre Follobaneutbyggingen.

3. Bydelsutvalget vil i samarbeid med bydelsadministrasjonen i Gamle Oslo ta initiativ til en åpen høring med berørte parter for å belyse konsekvenser og få innspill i den videre prosessen. En fraflyttings- og rivingsprosess må stoppes inntil en slik høring har funnet sted.

Arild Furusetth fremmet følgende alternative forslag til Rødts forslag punkt 1 på vegne av Høyre:

BU henstiller til Jernbaneverket om ikke å gjennomføre utkastelse av dagens leietakere i Borgen, før det er nødvendig av hensyn til anleggsarbeidet.

Susan Jørgensen fremmet følgende forslag på vegne av AP:

Dersom Bispegata 12 rives må leietakerne tilbys erstatningslokaler, i henhold til kulturoppfølgingsprogrammet som ble vedtatt av bystyret 27.08.2003 som et vedlegg til reguleringsplanen for Bjørvika

Bydelsutvalgets votering:

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 1 – 12 ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 13 ble vedtatt mot 2 stemmer (H).

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 14 – 25 ble enstemmig vedtatt.

Rødts forslag punkt 1 ble vedtatt mot 2 stemmer (H).

Rødts forslag punkt 2 ble enstemmig vedtatt.

Rødts forslag punkt 3 fikk 5 stemmer (2 SV, 2 V, 1 MDG) og falt.

Høyres forslag ble enstemmig vedtatt.

Aps forslag ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

BU kan ikke se å ha fått svar på følgende:

1. **Hvorfor har alternativet med påkobling på eksisterende spor det siste stykket mot Oslo S aldri blitt fremsatt som et alternativ? Den løsningen er valgt for Gardermobanen og ny linje fra vest.**
2. **Hvordan kan foreliggende forslag tilpasses en fremtidig dyptunnel? Vil alle kulverter og tunneler som planlegges ved en eventuell framtidig dyptunnel og senking av sporområdet på Oslo S måtte rives?**
3. **Hva koster innføringen av Follobanen, på strekningen fra Ekebergåsen til Oslo S? I følge informasjonen vi har fått vil denne strekningen alene koste 4 - 5 milliarder.**
4. **Statsråd Arnstad har på spørsmål fra representant Håkon Haugli svart at det skal utredes 4 alternativer for ny tunnel under Oslo, hvorav et av dem skal være dyptunnel. Hvordan forholder JBV, Follobanekontoret seg til dette?**

5. En utbygging av jernbane og kollektivtransport i Oslo region er påkrevd og lenge etterlengtet. De siste årene har det generelt vært en kraftig vekst i jernbanetransporten i Norge, både for person- og godstrafikk. Økt bruk og god tilrettelegging for jernbanetransport er viktig for å nå mål om et mer effektivt og bærekraftig transportsystem. Jernbanelinje fra havna er viktig fordi langveisfarende gods går fra utenfor Europa til europeiske storhavner, og derfra til distribusjon via Alnabru. Det er en utfordring å sikre at mest mulig gods som distribueres via Alnabru går på jernbane. Pga svak banestruktur går nå stadig mer på bil særlig til Trondheim, og det belaster Oslo omland. Det er viktig å få mer av nærgods (til fra Sverige/ Danmark) fra bil til bane. Baneutbygging er også viktig for å sikre at halvnært gods, dvs. fra land i Europa utenfor Skandinavia, flyttes fra bil til bane og supplekskip som forer oss med større varer. For persontrafikken er det viktig at arbeidsreiser til og fra InterCity-byen går raskest mulig, slik at presset for å bygge nye boliger i Oslo avtar, og at gjennomreisende for effektive reiseruter uten unødig trafikkbelastning i Oslo sentrum.
6. Kapasiteten på dagens jernbanenett er full på de trafikk tunge strekningene. Det er ikke plass til flere tog, og mulig fremtidig vekst er derfor svært begrenset. I planarbeidet er det tatt utgangspunkt i kapasiteten på dagens Østfoldbane, særlig mellom Oslo S og Ski. St.meld. nr. 16 (2009) - Nasjonal transportplan (NTP) 2010–2019 ligger til grunn for forslaget, og anbefalt utbyggingskonsept. I sammenhengen er det Jernbaneverkets egen sluttrapport med anbefaling fra utredningsarbeidet som har dannet grunnlag for planarbeidet. Bydelsutvalget i Gamle Oslo anerkjenner at i en slik sammenheng er dobbeltspor SKI – Oslo/ Follobanen er i tråd med intercity satsingsbehov. og en nødvendig del av infrastrukturutbygging for å sikre spedit bosetting i hele Oslo regionen og nødvendig transport av personer, varer og gods. Saken, som den er fremlagt, ivaretar delvis et kapasitetsbehov knyttet til sørkorridoren, men ivaretar ikke et helhetlig grunnlag for infrastruktur/banenett utbygging inn mot Oslo-området og kapasitet og trafikkvurderinger totalt sett. Dette vises direkte i planbeskrivelsen kap 6 med «Forslagsstillers faglige begrunnelse» hvor planens hensikt er «å sikre retten til å bygge et nytt dobbeltspor på strekningen fra Oslo S til Oslo grense og videre mot Ski. Den faglige begrunnelsen viser bare til sørkorridoren – og ikke oppjustering rundt Oslo S og et helhetsbilde for hele regionen og i nasjonal sammenheng. Bydelsutvalget vil sterkt understreke at en helhetlig kapasitet og infrastrukturvurdering må ligge til grunn også for planer for Follobanen. Dette vil på sikt også tjene Jernbaneverkets interesser.
7. Bydelsutvalget har i flere sammenhenger og uttalelser pekt på at jernbanenettet som krysser/ligger i bydelen er utgått på dato. Det er i sammenhengen vist til behov for å vurdere fremtidig kapasitet

og alternativer med dyptunnel/ jernbanering – også knyttet til løsninger/sportraseer for Follobanen. Det vises til bydelsutvalget vedtak av 12.2.2012. I merknadene svarer Jernbaneverket at: Utredning av dyptunnelring ikke er en del av tiltaket, og at Follobaneprosjektet ikke er riktig adresse til denne problemstillingen. Bydelsutvalget viser i sammenhengen til Samferdselsdepartementets kommentar til høringsuttalelser / merknader av 1.3.2012: «I noen tilfeller mener vi likevel Jernbaneverket bør ta mer hensyn til innkomne uttalelser. Dette gjelder blant annet i de tilfeller hvor det er avgitt uttalelser som isolert sett ikke er en del av prosjektet som beskrives i KUen, men som høringsinstansene mener bør ses i sammenheng med prosjektet.» Det er nettopp en sammenheng/ premiss rundt dette som må ligge til grunn for løsningsvalg. Det blir feil å legge dagens sporarkitektur til grunn for alternativer og konsekvensvurderinger knyttet til Follobanens innføring. Dette oppfattes som et rent jernbaneteknisk plan laget på premisser som bydel Gamle Oslo ikke kan akseptere. At Samferdselsdepartementet og Miljøverndepartementet har gitt sin tilslutning til at fremlagt alternativet legges til grunn, betyr ikke i seg selv at helhetlige vurderinger og premisser må danne bakgrunnen for løsning - ref departementets kommentar av 1.3.2012. Det vises også til Rikspolitiske retningslinjer for samordnet areal- og transportplanlegging: «Arealbruk og transportsystem skal utvikles slik at de fremmer samfunnsøkonomisk effektiv ressursutnyttelse, med miljømessig gode løsninger, trygge lokalsamfunn og bomiljø, god trafiksikkerhet og effektiv trafikkavvikling. Det skal legges til grunn et langsiktig, bærekraftig perspektiv i planleggingen. Det skal legges vekt på løsninger som reduserer transportbehovet.» (vår understrekning) Disse retningslinjene er ikke svart ut i planbeskrivelsen.

8. I forbindelse med fastsettelsen av planprogrammet (Områdeplan Oslo S) ga Samferdselsdepartementet en rekke føringer. De tar opp behovet for å samordne utredningsarbeidet med pågående høyhastighetsutredning og konseptvalgutredning for InterCity-triangelet. Jernbaneverket bes om å vurdere hvilken betydning de langsiktige kapasitetsutfordringene for jernbanen i Oslo-området vil ha for Follobanens innføring til Oslo S, bl.a. i tilknytning til en eventuell framtidig ny tunnelloøsning i Oslo. Bydelsutvalget Gamle Oslo mener at en slik vurdering er avgjørende for løsningsvalg for Follobanen.
9. Bydelen er utsatt for en stor befolkningsvekst og utbygging. Jernbaneverkets begrensede planpremisses som ikke tar opp i seg fremtidig kapasitetsbehov og helhet, skaper unødig press på kulturminner og uheldige konsekvenser for lokale miljøer og aktiviteter. I stedet for færre jernbanelinjer legger planen opp til flere. Dette skjer gjennom planer om flere avgreninger og avgrenings-punkter med benyttelse av eksisterende spornett inn

mot Oslo S. I planen inngår også flere permanente jernbaneanlegg, driftstekniske/vedlikeholds og beredkapsområder og lagring/oppstillingsplasser/ hensettingsspor. Det heter også at riggområder foreslås i stor grad omregulert til permanente beredkapsområder, og en 550 m² utvidelse av Lokomotivverkstedet. Det foreslås omreguleringer fra park til jernbaneformål. Forslag er vurdert ut ifra behov for arealet til drift og vedlikehold av eksisterende jernbane på Oslo S. Dette viser at selv om Jernbaneverket ikke har tatt fremtidig banedrift knyttet til Oslo S inn som planpremiss, så foretas det konkrete valg i planbeskrivelsen. Bydelsutvalget mener at omfanget av jernbaneregulerte områder ikke hører hjemme i sentrumsnære områder i en storby. Det pekes i sammenhengen på paradokset ved at Jernbaneverket selv begrunner behov for egne nye områder med at det alt er for trangt med eksisterende infrastruktur og bebyggelse.

10. Follobanen må planlegges i et helhetlig perspektiv. Dette innebærer en vurdering av hele kapasiteten og infrastrukturen i Oslo-området inkludert Oslo S og dyptunnel/ jernbanering. Både person og godstrafikk må belyses. Et fremtidig jernbanenett må også sikre godstrafikk fra Sydhavna inkludert gods- og persontrafikk fra Follo/ Østbaneløp nordover. (Uten at disse må innoim Oslo S). Hensyn til miljø og byutvikling må vurderes med langt større tyngde – og ikke bare som avbøtende tiltak. På denne bakgrunnen mener bydelsutvalget at: De varslete omreguleringer og økende sporanlegg gjennom bydelen kan ikke aksepteres; Planer for åpning av Alna og Hovinbekken må sikres, og omreguleringer fra grønt/parkområder må ikke finne sted; Planer for kulturhistorisk museum må ikke begrenses; «Borgen» - Bispegt. 12 - må ikke rives
11. Planforslaget sier at det bare skal «tilrettelegge for tiltak rundt ny godsforbindelse til Alnabru», og viser til eget prosjekt. Dette er for lite premissgivende og gir ikke en fullgod kapasitets- og konsekvensmessig vurdering som grunnlag for løsningsvalg inn mot Oslo sentrum. Løsning for transport til fra Sydhavna og både gods- og persontrafikk nordover med tilknytning til Folle/Østfoldbanen berører ikke bare støy, men vil ha direkte betydning for hele trafikkgrunnlaget mot Oslo sentrum – både for gods og persontrafikk. Bydelsutvalget vil også peke på at en avgrening – med dobbelspor - i fjelltunnelen (Ekeberg) kan vurderes som første skritt/del av en jernbanering. Vurderinger og realisering med konsekvenser rundt dette må inn i planene – med større tyngde enn at «avgreningspunkt for godstrafikk» innarbeides. En slik løsning som del av en fremtidig ringløsning, vil lette presset på jernbaneinfrastruktur/spormengde inn mot Oslo S.
12. Planbeskrivelsen viser til at i den delen av Gamlebyen som ligger i tilknytning til innerstrekningen, finnes ingen skoler, skolefritidsordning, barnehage eller offentlig servicetilbud innenfor

selve planområdet. Bydelsutvalget vil peke på den omfattende nybyggingen og innflyttingen som skjer i området (ref. Sørenga). I tillegg til eksisterende anlegg skaper dette økt behov for skoler, fritidsanlegg/lekeplasser og grøntarealer – dette må også hensyntas i konsekvensvurderinger – ikke bare omtales som at dette lite berøres pt. I tillegg arbeides det med planer knyttet til gamle Oslo Torg, kollektiv/trikkealternativer mm – som må utdypes grundigere. Vest for Klypen har jernbanebygninger, jernbanespor og andre jernbaneanlegg ødelagt og fjernet mesteparten av kulturlagene på 1890-tallet og senere. Foreslåtte løsning vil fortsette utviklingen i feil retning selv med Riksantikvarens kompromiss/ aksept.

13. De framtidige linjedragene blir tilpasset slik at Borgen kan bevares. Dette kan gjøres ved at linjedragene forskyves noe eller at byggets fundament forsterkes slik at det kan ligge opp mot den nye skinneføringen. Jernbanebygget Borgen ligger i et geografisk og kulturelt knutepunkt mellom nye Bjørvikabyen og den historiske Gamlebyen. Med industriell arkitektur skaper bygget en sammenheng mellom det moderne og historiske bymiljøet. Ikke minst representerer den mer en 20-årige virksomheten ved kulturhuset Borgen en viktig forutsetning for å kunne oppfylle Kulturoppfølgings-programmet (KOP). Grunneierne, Plan- og bygningsetaten og utbyggerne har forpliktet seg til å ta vare på en viktig del av kulturscenen som har preget Oslo de siste tiårene.
14. Bydelsutvalget ber om at de premissgivende kommentarene over legges til grunn for videre planer og revisjon av løsningsvalg. I tillegg viser vi til etterfølgende punkter som protokolltilførsel som vedlegges saken med kommentarer til foreliggende fremlagte løsningsvalg og omtalte avbøtende tiltak.
15. Det vises til bydelsutvalgets tidligere behandlinger av saken.
16. Bydelsutvalget mener det er positivt at sporene gjennom Klypen vil bli overdekket fra Bispegata og sørover, men vil uttrykke skepsis mot store høydeforskjeller i området da dette vil skape store barrierer i et åpent parklandskap som er svært viktig for hele Oslos befolkning. Bydelsutvalget vil påpeke viktigheten av å sørge for en god løsning basert på terrengbehandling og bruk av snitt og oppriss samt andre illustrasjoner.
17. Bydelsutvalget er positiv til at det skal lages en landskapsplan for Middelalderparken, men mener det er viktig å sikre arealene som skal innlemmes i parken i reguleringsplanen samt gjennomføringen av istandsettingen. Bydelsutvalget mener det er nødvendig med rekkefølgekrav som sikrer istandsettelse av parkområdet, men mener ett år er lang tid og at det bør være mulig å gjøre dette raskere.

18. Bydelsutvalget vil fremheve viktigheten av at så store deler som mulig av Middelalderparken blir gjort tilgjengelig i anleggsfasen og at de mest støyende arbeidende legges utenom parksesongen, siden Middelalderparken er et viktig rekreasjonsområde for hele byen.
19. Bydelsutvalget mener det er viktig å sikre en gjenåpning av Alna og er derfor negativ til en omregulering av felt C29 i Bjørvikaplanen, siden dette arealet ligger som mulig areal for gjenåpning av Alna i mulighetsstudien.
20. Bydelsutvalget mener det er viktig å sette krav til utforming og alternativ bruk av rigg- og beredskapsområdene. Bydelsutvalget mener de fleste områdene i fremtiden bør kunne brukes som park og rekreasjonsområder eller som kultur, idretts eller lekeområder.
21. Bydelsutvalget vil fremheve viktigheten av at trafikksikkerhet for myke trafikanter i Gamlebyen blir ivaretatt og at skoler, barnehager, institusjoner og lignende blir skjermet best mulig i anleggsfasen.
22. Bydelsutvalget mener det er viktig at støy og støvulemper blir minimalisert både i anleggsfasen og ved ferdig tiltak og at det der annet ikke er mulig sørges for tilstrekkelig tilgjengelige boalternativer for de berørte innbyggerne i anleggsfasen.
23. Bydelsutvalget mener også det er viktig at beredskap er ivaretatt både i byggefasen og for evt. Hendelser i driftsperiode etter ferdigstillelse av sporene.
24. Bydelsutvalget mener det er viktig at miljøoppfølgingsplanen gjøres bindende.
25. Bydelsutvalget mener det er positivt at PBE er opptatt av at det må unngås unødvendig kjøring og mellomlagring av masser. Bydelsutvalget mener det bør stilles krav om at massehåndteringen skal skje mest mulig lokalt ved at andre utbyggingsprosjekter benytter masser i utbygginger der det er behov for det. Det bør også utredes alternative transportveier som for eksempel via sjøveien.
26. Bydelsutvalget i Gamle Oslo finner det helt unødvendig at Bispegata 12 (Borgen) har fått krav om rask fraflytting ifm. klargjøring til riving. Bydelsutvalget viser til sine egne øvrige merknader til Folloplanen og andres innsigelser og merknader. Å nedlegge en bygning for levende aktivitets- og kulturmiljø nå – med følge at tomten skal stå som et åpent sår ev brukt til parkering/utbyggingsområde i 1-2 år i påvente av ev. (p.t. ikke vedtatt) byggestart (planlagt tidligst i 2014) – fremstår som helt unødvendig. Vi kan ikke se at dette kan ha vesentlig betydning for

realisering og framdrift av Follobaneprosjektets planer. Det vises også til at planprogram og omreguleringer p.t. er uavklart og ikke vedtatt

27. Bydelsutvalget ber også om at berørte parter blir gitt anledning til reell medvirkning i arbeidet med planer og framdriftsplan. En forsert fraflytting og riving av Bispegata 12 vil i seg selv trekke oppmerksomheten bort fra en nødvendig plan- og medvirkningsprosess som grunnlag for å sikre Follobaneutbyggingen.
28. BU henstiller til Jernbaneverket om ikke å gjennomføre utkastelse av dagens leietakere i Borgen, før det er nødvendig av hensyn til anleggsarbeidet.
29. Dersom Bispegata 12 rives må leietakerne tilbys erstatningslokaler, i henhold til kulturoppfølgingsprogrammet som ble vedtatt av bystyret 27.08.2003 som et vedlegg til reguleringsplanen for Bjørvika

BU-sak
106/2012

**RING 3 ULVEN - TEISEN - KOLLEKTIVFELT - MINDRE
REGULERINGSENDRING**

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget er positiv til en forbedring av forholdene for kollektivtrafikken på Ring 3, Ulven – Teisen.
2. Bydelsutvalget vil påpeke at det er viktig at gang-sykkelfeltet skjermes og at så mye som mulig av vegetasjonsbeltet som er der i dag beholdes. Vegetasjon som fjernes bør erstattes av ny vegetasjon eller av annen skjerming mot gang- og sykkelveien om det er liten plass.

Byutviklingskomiteens behandling:

AP foreslo følgende tillegg som nytt punkt 3:

Bydelsutvalget mener det er viktig med fysisk skjerming mellom gang/sykkelsti og kjørebane. I forbindelse med endringene ber bydelsutvalget om at den generelle sykkelfremkommeligheten i berørt område vurderes og forbedres.

Byutviklingskomiteens votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Aps forslag til nytt punkt 3 ble enstemmig vedtatt

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget er positiv til en forbedring av forholdene for kollektivtrafikken på Ring 3, Ulven – Teisen.
2. Bydelsutvalget vil påpeke at det er viktig at gangsykkelfeltet skjermes

og at så mye som mulig av vegetasjonsbeltet som er der i dag beholdes. Vegetasjon som fjernes bør erstattes av ny vegetasjon eller av annen skjerming mot gang- og sykkelveien om det er liten plass.

3. Bydelsutvalget mener det er viktig med fysisk skjerming mellom gang/sykelsti og kjørebane. I forbindelse med endringene ber bydelsutvalget om at den generelle sykkelfremkommeligheten i berørt område vurderes og forbedres

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Byutviklingskomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. Bydelsutvalget er positiv til en forbedring av forholdene for kollektivtrafikken på Ring 3, Ulven – Teisen.
2. Bydelsutvalget vil påpeke at det er viktig at gangsykkelfeltet skjermes og at så mye som mulig av vegetasjonsbeltet som er der i dag beholdes. Vegetasjon som fjernes bør erstattes av ny vegetasjon eller av annen skjerming mot gang- og sykkelveien om det er liten plass.
3. Bydelsutvalget mener det er viktig med fysisk skjerming mellom gang/ sykkelsti og kjørebane. I forbindelse med endringene ber bydelsutvalget om at den generelle sykkelfremkommeligheten i berørt område vurderes og forbedres

BU-sak 107/2012 TILSYNSRAPPORT FRA MELDT TILSYNSBESØK VED ØSTERDALSGATA DAG OG AKTIVITETSSENTER 25.06.2012

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved Østerdalsgata dag og aktivitetssenter 25.06.2012 til orientering.

Helse og sosialkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Helse og sosialkomiteens votering:

Enstemmig vedtak.

Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved Østerdalsgata dag og aktivitetssenter 25.06.2012 til orientering.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Helse og sosialkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved Østerdalsgata dag og aktivitetssenter 25.06.2012 til orientering.

**BU-sak
108/2012**

**TILSYNSRAPPORT FRA UANMELDT TILSYNSBESØK VED
VALLE DAGSENTER 21.05.2012**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra uanmeldt tilsynsbesøk ved Valle dagsenter 21.05.2012 til orientering.

Helse og sosialkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Helse og sosialkomiteens votering:

Enstemmig vedtak.

Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra uanmeldt tilsynsbesøk ved Valle dagsenter 21.05.2012 til orientering.

Rådet for psykisk helses vedtak:

Tilbudet virker bra, også ut fra rådsmedlemmers eget inntrykk.
Bydelsdirektørens innstilling støttes.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Helse og sosialkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra uanmeldt tilsynsbesøk ved Valle dagsenter 21.05.2012 til orientering.

**BU-sak
109/2012**

**TILSYNSRAPPORT FRA MELDT TILSYNSBESØK VED
ST. HALVARDSHJEMMET 26.06.2012**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsdirektøren tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved St. Halvardshjemmet 26.06.2012 til orientering.

Eldrerådets vedtak:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved St. Halvardshjemmet til orientering

Helse og sosialkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Helse og sosialkomiteens votering:

Enstemmig vedtak.

Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsdirektøren tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved St. Halvardshjemmet 26.06.2012 til orientering.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Helse og sosialkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsdirektøren tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved St. Halvardshjemmet 26.06.2012 til orientering.

**BU-sak
110/2012**

**TILSYNSRAPPORT FRA MELDT TILSYNSBESØK VED VILLA
ENERHAUGEN 13.06.2012**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved Villa Enerhaugen til orientering.

Eldrerådets vedtak:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved Villa Enerhaugen til orientering.

Helse og sosialkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Helse og sosialkomiteens votering:

Enstemmig vedtak.

Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved Villa Enerhaugen 13.06.2012 til orientering.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Helse og sosialkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapport fra meldt tilsynsbesøk ved Villa Enerhaugen til orientering.

BU-sak
111/2012

VERBALVEDTAK NR. 6 BUDSJETT 2012 - REDEGJØRELSE FOR TILSYN MED PRIVATE TJENESTETILBYDERE**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anser at verbalvedtak nr. 6 vedrørende tilsyn med private tjenestetilbydere i bydelen med dette er utkvittert.

Rådet for psykisk helses vedtak:

Rådet vil kommentere at det er viktig at taushetsplikten overfor den enkelte bruker overholdes. Bydelsdirektørens innstilling støttes.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anser at verbalvedtak nr. 6 vedrørende tilsyn med private tjenestetilbydere i bydelen med dette er utkvittert.

Eldrerådets vedtak:

Bydelsutvalget anser at verbalvedtak nr. 6 vedrørende tilsyn med private tjenestetilbydere i bydelen med dette er utkvittert.

Helse og sosialkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Astrid Midtbø (MDG) fremmet forslag til merknad:

Opplysningene som har kommet fram av verbalvedtak 6 viser at

tilsynsordningen per i dag ikke fungerer godt nok på enkelte områder. Bydelsadministrasjonen oppfordres til å utrede hvordan kvaliteten og hyppigheten på tilsyn kan forbedres.

Jarle Vinje (SV) fremmet forslag til merknad:

SV anmoder bydelsadministrasjonen om å sørge for at det føres forsvarlig tilsyn med at private tjenestetilbydere overholder inngåtte avtaler.

Helse og sosialkomiteens votering:

Enstemmig vedtak, alle sluttet seg til merknadene.

Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anser at verbalvedtak nr. 6 vedrørende tilsyn med private tjenestetilbydere i bydelen med dette er utkvittert med to merknader:

1. Opplysningene som har kommet fram av verbalvedtak 6 viser at tilsynsordningen per i dag ikke fungerer godt nok på enkelte områder. Bydelsadministrasjonen oppfordres til å utrede hvordan kvaliteten og hyppigheten på tilsyn kan forbedres.
2. Bydelsadministrasjonen anmodes å sørge for at det føres forsvarlig tilsyn med at private tjenestetilbydere overholder inngåtte avtaler.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Helse og sosialkomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anser at verbalvedtak nr. 6 vedrørende tilsyn med private tjenestetilbydere i bydelen med dette er utkvittert med to merknader:

1. **Opplysningene som har kommet fram av verbalvedtak 6 viser at tilsynsordningen per i dag ikke fungerer godt nok på enkelte områder. Bydelsadministrasjonen oppfordres til å utrede hvordan kvaliteten og hyppigheten på tilsyn kan forbedres.**
2. **Bydelsadministrasjonen anmodes å sørge for at det føres forsvarlig tilsyn med at private tjenestetilbydere overholder inngåtte avtaler.**

**BU-sak
112/2012**

**INFORMASJON OM BYDELENS BARNE- OG UNGDOMSARBEID -
UTKVITTERING AV VERBALVEDTAK NR. 11**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget tar saken til etterretning.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Olaf Svorstøl fremmet følgende forslag på vegne av Rødt;

Bydelsutvalget mener at denne saken ikke er en fullgod oppfølging av BU-

vedtaket, men kun en oversikt over dagens tiltak og egen vurdering om at dette er tilstrekkelig. Bydelsutvalget ba også om forslag til ytterligere tiltak for barn og unge som har til hensikt å minske forskjeller og fremme respekt.

I saken opplyses det også at bydelen, d.v.s. administrasjonen, har valgt å bruke midlene bydelsutvalget har avsatt til barn og ungdom til tiltak som har til hensikt å redusere skoleskulk. Bydelsutvalget ønsker en konkret redegjørelse av hvordan disse midlene brukes.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Forslag fra Rødt ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar saken til etterretning.

Bydelsutvalget mener at denne saken ikke er en fullgod oppfølging av BU-vedtaket, men kun en oversikt over dagens tiltak og egen vurdering om at dette er tilstrekkelig. Bydelsutvalget ba også om forslag til ytterligere tiltak for barn og unge som har til hensikt å minske forskjeller og fremme respekt.

I saken opplyses det også at bydelen, d.v.s. administrasjonen, har valgt å bruke midlene bydelsutvalget har avsatt til barn og ungdom til tiltak som har til hensikt å redusere skoleskulk. Bydelsutvalget ønsker en konkret redegjørelse av hvordan disse midlene brukes.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget tar saken til etterretning.

Bydelsutvalget mener at denne saken ikke er en fullgod oppfølging av BU-vedtaket, men kun en oversikt over dagens tiltak og egen vurdering om at dette er tilstrekkelig. Bydelsutvalget ba også om forslag til ytterligere tiltak for barn og unge som har til hensikt å minske forskjeller og fremme respekt.

I saken opplyses det også at bydelen, d.v.s. administrasjonen, har valgt å bruke midlene bydelsutvalget har avsatt til barn og ungdom til tiltak som har til hensikt å redusere skoleskulk. Bydelsutvalget ønsker en konkret redegjørelse av hvordan disse midlene brukes.

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Fra og med 2013 blir eierrepresentasjonen i barnehagene ivaretatt av bydelens politikere
2. Det velges en representant og en vararepresentant til hvert samarbeidsutvalg
3. Funksjonstiden settes til valgperioden.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Olaf Svorstøl fremmet følgende forslag på vegne av Rødt;

Ordningen med dialogmøter vedtas. Organiseringen skjer ved dialog mellom OKN og avdelingssjef tiltak barn og unge.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling falt enstemmig.

Forslag fra Rødt ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Ordningen med dialogmøter vedtas. Organiseringen skjer ved dialog mellom OKN og avdelingssjef tiltak barn og unge.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Ordningen med dialogmøter vedtas. Organiseringen skjer ved dialog mellom OKN og avdelingssjef tiltak barn og unge.

BU-sak
114/2012

**ØSTERDALSGATA 7 - MIDLERTIDIG DISPENSASJON FOR
LOKALER BRUKT TIL SKOLE**

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget mener det ikke er ønskelig å legge ned Nyskolen som per i dag har 90 elever.
Forutsatt at følgende tiltak er gjennomført på skolens uteområder (jfr. mail fra daglig leder Ellen Steina ved Nyskolen 16.4.2010 til Bydelsadministrasjonen) mener bydelsutvalget at det bør gis dispensasjon for videre midlertidig drift av Nyskolen:
”Satt opp port, gjerde, bom og sykkelstativer, basketballkurv og ballnett til volleyball og badminton, samt bygd sandkasse, tegnet opp paradiser og satt opp to ekstra sittegrupper, huske, klatrevegg og støtdempende

underlag, samt beplantning.”

2. Bydelsutvalget ser positivt på at skolen har fått til en ordning vedr. sambruk av uteområder og at Jordal amfi og Jordal idrettsplass benyttes i skoletiden.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget mener det ikke er ønskelig å legge ned Nyskolen som per i dag har 90 elever.
Forutsatt at følgende tiltak er gjennomført på skolens uteområder (jfr. mail fra daglig leder Ellen Steina ved Nyskolen 16.4.2010 til Bydelsadministrasjonen) mener bydelsutvalget at det bør gis dispensasjon for videre midlertidig drift av Nyskolen:
”Satt opp port, gjerde, bom og sykkelstativer, basketballkurv og ballnett til volleyball og badminton, samt bygd sandkasse, tegnet opp paradiser og satt opp to ekstra sittegrupper, huske, klatrevegg og støtdempende underlag, samt beplantning.”
2. Bydelsutvalget ser positivt på at skolen har fått til en ordning vedr. sambruk av uteområder og at Jordal amfi og Jordal idrettsplass benyttes i skoletiden.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. **Bydelsutvalget mener det ikke er ønskelig å legge ned Nyskolen som per i dag har 90 elever. Forutsatt at følgende tiltak er gjennomført på skolens uteområder (jfr. mail fra daglig leder Ellen Steina ved Nyskolen 16.4.2010 til Bydelsadministrasjonen) mener bydelsutvalget at det bør gis dispensasjon for videre midlertidig drift av Nyskolen: ”Satt opp port, gjerde, bom og sykkelstativer, basketballkurv og ballnett til volleyball og badminton, samt bygd sandkasse, tegnet opp paradiser og satt opp to ekstra sittegrupper, huske, klatrevegg og støtdempende underlag, samt beplantning.”**
2. **Bydelsutvalget ser positivt på at skolen har fått til en ordning vedr. sambruk av uteområder og at Jordal amfi og Jordal idrettsplass benyttes i skoletiden.**

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget mener at det med den store befolkningsveksten i Bydel Gamle Oslo er stort behov for rekreasjonsområder i bydelen. Bydelsutvalget mener derfor det må stilles betingelser ved et evt. salg, som kommer Middelalderparken til gode. Det må sørges for støyskjerming og visuell skjerming mot parken og det må skaffes tilveie brukbart erstatningsareal.
2. Bydelsutvalget kjenner til, gjennom Bydelsadministrasjonens deltagelse på informasjonsmøte med Jernbaneverket at det er planlagt et stort terrengsprang i tilknytning til anleggelse av dobbeltspor gjennom området omtrent der Borgen står i dag. Bydelsutvalget er skeptisk til et slikt terrengsprang med en høy mur, siden dette vil skape en stor barriere i et viktig rekreasjons- og middelalderområde og mener det må gjøres endringer for å få til en akseptabel estetisk løsning.
3. Bydelsutvalget ber EBY stille betingelser for et evt. salg av friområdene slik det er foreslått i denne saken.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Olaf Svorstøl fremmet følgende forslag på vegne av Rødt;

1. Bydelsutvalget mener at det med den store befolkningsveksten i Bydel Gamle Oslo er stort behov for rekreasjonsområder i bydelen. Bydelsutvalget mener derfor det må stilles betingelser ved et evt. salg, som kommer Middelalderparken til gode. Det må sørges for støyskjerming og visuell skjerming mot parken og det må skaffes tilveie brukbart erstatningsareal.
2. Bydelsutvalget kjenner til, gjennom Bydelsadministrasjonens deltagelse på informasjonsmøte med Jernbaneverket at det er planlagt et stort terrengsprang i tilknytning til anleggelse av dobbeltspor gjennom området omtrent der Borgen står i dag. Bydelsutvalget er mot et slikt terrengsprang med en høy mur, siden dette vil skape en stor barriere i et viktig rekreasjons- og middelalderområde og mener det må gjøres endringer for å få til en akseptabel estetisk løsning.
3. Bydelsutvalget ber EBY bygge på overstående krav ved et evt. salg av friområdene.

Finn Overvik fremmet følgende merknad på vegne av AP:

OKN-komiteen henstiller AU om en gjennomgang av saksfordelingen mellom OKN og BUK når det gjelder reguleringssaker.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling punkt 1 ble enstemmig vedtatt.

Forslag fra Rødt til punkt 2 og 3 ble enstemmig vedtatt.

Merknad fra AP ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget mener at det med den store befolkningsveksten i Bydel Gamle Oslo er stort behov for rekreasjonsområder i bydelen. Bydelsutvalget mener derfor det må stilles betingelser ved et evt. salg, som kommer Middelalderparken til gode. Det må sørges for støyskjerming og visuell skjerming mot parken og det må skaffes tilveie brukbart erstatningsareal.
2. Bydelsutvalget kjenner til, gjennom Bydelsadministrasjonens deltagelse på informasjonsmøte med Jernbaneverket at det er planlagt et stort terrengsprang i tilknytning til anleggelse av dobbeltspor gjennom området omtrent der Borgen står i dag. Bydelsutvalget er mot et slikt terrengsprang med en høy mur, siden dette vil skape en stor barriere i et viktig rekreasjons- og middelalderområde og mener det må gjøres endringer for å få til en akseptabel estetisk løsning.
3. Bydelsutvalget ber EBY bygge på overstående krav ved et evt. salg av friområdene.

Merknad;

OKN-komiteen henstiller AU om en gjennomgang av saksfordelingen mellom OKN og BUK når det gjelder reguleringssaker.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. **Bydelsutvalget mener at det med den store befolkningsveksten i Bydel Gamle Oslo er stort behov for rekreasjonsområder i bydelen. Bydelsutvalget mener derfor det må stilles betingelser ved et evt. salg, som kommer Middelalderparken til gode. Det må sørges for støyskjerming og visuell skjerming mot parken og det må skaffes tilveie brukbart erstatningsareal.**
2. **Bydelsutvalget kjenner til, gjennom Bydelsadministrasjonens deltagelse på informasjonsmøte med Jernbaneverket at det er planlagt et stort terrengsprang i tilknytning til anleggelse av dobbeltspor gjennom området omtrent der Borgen står i dag. Bydelsutvalget er mot et slikt terrengsprang med en høy mur, siden dette vil skape en stor barriere i et viktig rekreasjons- og middelalderområde og mener det må gjøres endringer for å få til en akseptabel estetisk løsning.**
3. **Bydelsutvalget ber EBY bygge på overstående krav ved et evt. salg av friområdene.**

Merknad:

OKN-komiteen henstiller AU om en gjennomgang av saksfordelingen mellom OKN og BUK når det gjelder reguleringsaker.

**BU-sak
116/2012**

**KUNNGJØRING OM OFFENTLIG ETTERSYN – FORSLAG TIL
DETALJREGULERING – ENSJØVEIEN 16-22**

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget støtter Plan- og bygningsetatens alternativ hvor Ensjøveien 22 er tatt ut av planforslaget. Bydelsutvalget mener det er viktig å sikre gjennomføringen av Østre parkdrag og er opptatt av at Ensjøveien 22 ikke skal bygges på, siden taket på bygningen i dag ligger i høyde med bakken på oppsiden og at det på den måten kan bli en fin overgang til friområdet fra taket.
2. Bydelsutvalget er positiv til en fleksibel regulering som åpner for ulike bruk.
3. Bydelsutvalget mener Brødrene Jensens planforslag legger opp til for massiv utnyttelse og for store høyder.
4. Bydelsutvalget er positiv til forretninger i 1. etasje mot Ensjøveien, men mener 7 etasjer er i høyeste laget sammenlignet med eksisterende bygninger på 4 etasjer.
5. Bydelsutvalget mener det er viktig at evt. boligens utearealer samt Østre parkdrag sikres nok lys og mener derfor det bør lages gode sol-studier som bør legges til grunn for planen.

Byutviklingskomiteens behandling:

MDG foreslo følgende endring i punkt 4:

..., men vil ikke støtte forslaget om 7 etasjer i stedet for eksisterende 2.

Byutviklingskomiteens votering:

Bydelsdirektørens punkt 1 ble vedtatt mot en stemme, FrP

Bydelsdirektørens punkt 2 ble enstemmig vedtatt

Bydelsdirektørens punkt 3 ble vedtatt mot en stemme, FrP

MDG forslag til endring i punkt 4 falt mot 1 stemme, MDG

Bydelsdirektørens punkt 4 ble vedtatt mot en stemme, FrP

Bydelsdirektørens punkt 5 ble enstemmig vedtatt

Byutviklingskomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget støtter Plan- og bygningsetatens alternativ hvor Ensjøveien 22 er tatt ut av planforslaget. Bydelsutvalget mener det er viktig å sikre gjennomføringen av Østre parkdrag og er opptatt av at Ensjøveien 22 ikke skal bygges på, siden taket på bygningen i dag ligger i høyde med bakken på oppsiden og at det på den måten kan bli en fin overgang til friområdet fra taket.

2. Bydelsutvalget er positiv til en fleksibel regulering som åpner for ulik bruk.
3. Bydelsutvalget mener Brødrene Jensens planforslag legger opp til for massiv utnyttelse og for store høyder.
4. Bydelsutvalget er positiv til forretninger i 1. etasje mot Ensjøveien, men mener 7 etasjer er i høyeste laget sammenlignet med eksisterende bygninger på 4 etasjer.
5. Bydelsutvalget mener det er viktig at evt. boligens utearealer samt Østre parkdrag sikres nok lys og mener derfor det bør lages gode sol-studier som bør legges til grunn for planen.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Byutviklingskomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. **Bydelsutvalget støtter Plan- og bygningsetatens alternativ hvor Ensjøveien 22 er tatt ut av planforslaget. Bydelsutvalget mener det er viktig å sikre gjennomføringen av Østre parkdrag og er opptatt av at Ensjøveien 22 ikke skal bygges på, siden taket på bygningen i dag ligger i høyde med bakken på oppsiden og at det på den måten kan bli en fin overgang til friområdet fra taket.**
2. Bydelsutvalget er positiv til en fleksibel regulering som åpner for ulik bruk.
3. Bydelsutvalget mener Brødrene Jensens planforslag legger opp til for massiv utnyttelse og for store høyder.
4. Bydelsutvalget er positiv til forretninger i 1. etasje mot Ensjøveien, men mener 7 etasjer er i høyeste laget sammenlignet med eksisterende bygninger på 4 etasjer.
5. Bydelsutvalget mener det er viktig at evt. boligens utearealer samt Østre parkdrag sikres nok lys og mener derfor det bør lages gode sol-studier som bør legges til grunn for planen.

BU-sak
117/2012

**HØRING – VIDEREFØRING AV SENTRAL BESTILLING OG
DIMENSJONERING AV BARNEHAGEKAPASITETEN I
OSLO KOMMUNE.**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler at prøveordningen med at ansvaret både for bestilling av barnehageplasser og dimensjonering av barnehagekapasiteten i Oslo ligger til byrådet, videreføres som permanent ordning.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble vedtatt mot 2 stemmer fra SV og Rødt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler at prøveordningen med at ansvaret både for bestilling av barnehageplasser og dimensjonering av barnehagekapasiteten i Oslo ligger til byrådet, videreføres som permanent ordning.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler at prøveordningen med at ansvaret både for bestilling av barnehageplasser og dimensjonering av barnehagekapasiteten i Oslo ligger til byrådet, videreføres som permanent ordning.

BU-sak
118/2012

SØKNAD OM BEVILLING - LINDØYA BUTIKK, LINDØYA

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling ved Lindøya Butikk, Lindøya, jf. *Forkrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling ved Lindøya Butikk, Lindøya, jf. *Forkrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling ved Lindøya Butikk, Lindøya, jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.

BU-sak
119/2012

**SØKNAD OM BEVILLING - STEAK OUT TANDOORI RASHID
AMBAR, ÅKEBERGVEIEN 34 A**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om fornyelse av serverings- skjenkebevilling ved Steak Out Tandoori Rashid Ambar, Åkebergveien 34 A, med åpnings- og skjenketid inne til kl 01:00/00:30. jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om fornyelse av serverings- skjenkebevilling ved Steak Out Tandoori Rashid Ambar, Åkebergveien 34 A, med åpnings- og skjenketid inne til kl 01:00/00:30. jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om fornyelse av serverings- skjenkebevilling ved Steak Out Tandoori Rashid Ambar, Åkebergveien 34 A, med åpnings- og skjenketid inne til kl 01:00/00:30. jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for

alkoholholdige drikker m.v.

BU-sak **SØKNAD OM BEVILLING OSLO SPORTSBAR,**
120/2012 **SCHWEIGAARDSGATE 50A**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling ved eierskifte ved Oslo Sportsbar, Schweigaardsgate 50A med åpnings- og skjenketid inne til kl 01:00/00:30. jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling ved eierskifte ved Oslo Sportsbar, Schweigaardsgate 50A med åpnings- og skjenketid inne til kl 01:00/00:30. jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling ved eierskifte ved Oslo Sportsbar, Schweigaardsgate 50A med åpnings- og skjenketid inne til kl 01:00/00:30. jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

BU-sak **SØKNAD OM BEVILLING - NEVER FORGET SUSHI NGUYEN,**
121/2012 **STRØMSVEIEN 24**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler søknad ny skjenkebevilling ved Never Forget Sushi, Strømsveien 24 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.* § 1 b) og skal holde lukket inne mellom kl 01.00 og kl 06.00.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad ny skjenkebevilling ved Never Forget Sushi, Strømsveien 24 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.* § 1 b) og skal holde lukket inne mellom kl 01.00 og kl 06.00.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad ny skjenkebevilling ved Never Forget Sushi, Strømsveien 24 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30, jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.* § 1 b) og skal holde lukket inne mellom kl 01.00 og kl 06.00.

BU-sak
122/2012

SØKNAD OM BEVILLING - STAR GATE, GRØNLAND 2

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- skjenkebevilling ved eierskifte ved Star Gate, Grønland 2 med åpnings- og skjenketid inne til kl 03.00/03.30, og uteservering til kl 23.30/24.00 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- skjenkebevilling ved eierskifte ved Star Gate, Grønland 2 med åpnings- og skjenketid inne til kl 03.00/03.30, og uteservering til kl 23.30/24.00 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- skjenkebevilling ved eierskifte ved Star Gate, Grønland 2 med åpnings- og skjenketid inne til kl 03.00/03.30, og uteservering til kl 23.30/24.00 jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.

BU-sak
123/2012

**SØKNAD OM BEVILLING - SHAHROZ TANDOORI RESTAURANT,
GRØNLAND 14**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling ved eierskifte ved Shahroz Tandoori Restaurant, Grønland 14, med åpnings- og skjenketid inne til kl 01.00/00.30, og uteservering til kl 22.00/21.30 jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling ved eierskifte ved Shahroz Tandoori Restaurant, Grønland 14, med åpnings- og skjenketid inne til kl 01.00/00.30, og uteservering til kl 22.00/21.30 jf. Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om ny serverings- skjenkebevilling ved

eierskifte ved Shahroz Tandoori Restaurant, Grønland 14, med åpnings- og skjenketid inne til kl 01.00/00.30, og uteservering til kl 22.00/21.30 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

BU-sak 124/2012 **SØKNAD OM BEVILLING - BEST WESTERN KAMPEN HOTELL, KJØLBERGGT. 29 C**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling ute på gateplan ved Best Western Kampen Hotell, Kjølberggt. 29 c, med åpnings- og skjenketid ved uteservering til kl 22:00/31 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling ute på gateplan ved Best Western Kampen Hotell, Kjølberggt. 29 c, med åpnings- og skjenketid ved uteservering til kl 22:00/21.30 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling ute på gateplan ved Best Western Kampen Hotell, Kjølberggt. 29 c, med åpnings- og skjenketid ved uteservering til kl 22:00/21.30 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v.*

BU-sak 77/2012 **SØKNAD OM RAMMETILLATELSE FOR BRUKSENDING FRA LAGER TIL FORSAMLINGSLOKALE – GRØNLANDSLEIRET 14.**

Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget er skeptisk til at det gis bruksendring fra lager til

forsamlingslokale inne i gårdsrommet til Grønlandsleiret 14, et lokale som i utgangspunktet ikke er beregnet til formålet.

2. Dersom det gis bruksendring fra lager til forsamlingslokale må nødvendige tillatelser innhentes, også fra Mattilsynet for frambud av mat.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Arild Furuseth fremmet følgende forslag på vegne av H;

1. Bydelsutvalget går i mot at det innvilges bruksendring for Grønlandsleiret 14. Lokalene egner seg ikke for det omsøkte formålet i nåværende form og situasjon.
2. Bydelsdirektøren anmodes om å politianmelde ulovlig igangsatt serveringsvirksomhet uten at det foreligger bruksendring og de nødvendige bevillinger for formålet.

Olaf Svorstøl fremmet følgende forslag på vegne av Rødt;

BU går inn for bruksendring fra lager til forsamlingslokale under betingelse av at lokalet tilpasses formålet. Det serveres ikke mat før tillatelse for frambud av mat er innhentet fra blant annet Mattilsynet. Åpningstiden reguleres til kl 10-22.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Forslag fra H punkt 1 ble nedstemt mot 3 stemmer fra H, FrP og MDG. Bydelsdirektørens innstilling ble satt opp mot forslag fra Rødt. Forslag fra Rødt ble vedtatt mot 3 stemmer fra H, FrP og MDG. Forslag fra H punkt 2 ble vedtatt mot en stemme fra MDG.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

BU går inn for bruksendring fra lager til forsamlingslokale under betingelse av at lokalet tilpasses formålet. Det serveres ikke mat før tillatelse for frambud av mat er innhentet fra blant annet Mattilsynet. Åpningstiden reguleres til kl 10-22.

Bydelsdirektøren anmodes om å politianmelde ulovlig igangsatt serveringsvirksomhet uten at det foreligger bruksendring og de nødvendige bevillinger for formålet.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Arild Furuseth fremmet følgende forslag på vegne av H;

1. Bydelsutvalget går i mot at det innvilges bruksendring for Grønlandsleiret 14. Lokalene egner seg ikke for det omsøkte formålet i nåværende form og situasjon.
2. Bydelsdirektøren anmodes om å politianmelde ulovlig igangsatt serveringsvirksomhet uten at det foreligger bruksendring og de nødvendige bevillinger for formålet.

Olaf Svorstøl fremmet følgende forslag på vegne av Rødt;

BU går inn for bruksendring fra lager til forsamlingslokale under betingelse av at lokalet tilpasses formålet. Det serveres ikke mat før tillatelse for frambud av mat er innhentet fra blant annet Mattilsynet. Åpningstiden reguleres til kl 10-22.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Forslag fra H punkt 1 ble nedstemt mot 3 stemmer fra H, FrP og MDG
Bydelsdirektørens innstilling ble satt opp mot forslag fra Rødt. Forslag fra Rødt ble vedtatt mot 3 stemmer fra H, FrP og MDG.
Forslag fra H punkt 2 ble vedtatt mot en stemme fra MDG.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

BU går inn for bruksendring fra lager til forsamlingslokale under betingelse av at lokalet tilpasses formålet. Det serveres ikke mat før tillatelse for frambud av mat er innhentet fra blant annet Mattilsynet. Åpningstiden reguleres til kl 10-22.

Bydelsdirektøren anmodes om å politianmelde ulovlig igangsatt serveringsvirksomhet uten at det foreligger bruksendring og de nødvendige bevilninger for formålet.

Bydelsutvalgets behandling:

Arild Furuseth fremmet følgende forslag på vegne av Høyre:

1. Bydelsutvalget går i mot at det innvilges bruksendring for Grønlandsleiret 14. Lokalene egner seg ikke for det omsøkte formålet i nåværende form og situasjon.
2. Bydelsdirektøren anmodes om å politianmelde ulovlig igangsatt serveringsvirksomhet uten at det foreligger bruksendring og de nødvendige bevilninger for formålet.

Bydelsutvalgets votering:

Høyres forslag ble satt opp mot OKN-komiteens innstilling.
OKN komiteens innstilling fikk 5 stemmer (2 SV, 2 Rødt, 1 MDG) og falt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. **Bydelsutvalget går i mot at det innvilges bruksendring for Grønlandsleiret 14. Lokalene egner seg ikke for det omsøkte formålet i nåværende form og situasjon.**
2. **Bydelsdirektøren anmodes om å politianmelde ulovlig igangsatt serveringsvirksomhet uten at det foreligger bruksendring og de nødvendige bevilninger for formålet.**

**BU-sak
78/2012**

**BRUKERUNDERSØKELSE I BYDELENS KOMMUNALE OG
PRIVATE BARNEHAGER 2012**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget tar sak om brukerundersøkelse i bydelens barnehager 2012 til etterretning.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Olaf Svorstøl fremmet følgende forslag på vegne av Rødt;

BU ønsker denne type undersøkelse avvirket da en vil få bra innsyn via dialogmøtene, se sak 113/2012.

Arild Furuseth og Olaf Svorstøl fremmet følgende tilleggsforslag på vegne av H og Rødt;

BU forutsetter at alle barnehager som mottar offentlig støtte til driften skal delta i bydelens brukerundersøkelser.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Forslag fra Rødt falt mot en stemme fra Rødt.

Tilleggsforslag fra H og Rødt ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar sak om brukerundersøkelse i bydelens barnehager 2012 til etterretning.

BU forutsetter at alle barnehager som mottar offentlig støtte til driften skal delta i bydelens brukerundersøkelser.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget tar sak om brukerundersøkelse i bydelens barnehager 2012 til etterretning.

BU forutsetter at alle barnehager som mottar offentlig støtte til driften skal delta i bydelens brukerundersøkelser.

BU-sak
125/2012

**RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE - FORSLAG TIL NYTT
MEDLEM**

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget oppnevner Liv Tåve Wien (FFO) som fast medlem av rådet for funksjonshemmede.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget oppnevner Liv Tåve Wien (FFO) som fast medlem av rådet for funksjonshemmede.

**BU-sak
126/2012**

**OPPFØLGING AV STRATEGISK PLAN 2004-2007 FOR BYDEL
GAMLE OSLO**

Forslag til vedtak fra FrP:

1. Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren om å kontakte de ansvarlige for kollektivtrafikken i Schweigaards gate og krever at de følger hastighetsgrensen.
2. Bydelsutvalget krever hastighetsgrense 30 km/t i Åkebergveien og de tilstøtende gatene Borggata, Eiriks gate, Sigurd gate, Magnus gate, Sverres gate, Håkons gate og Gunhilds gate.
3. Bydelsutvalget krever hastighetsgrense 30 km/t i Schweigaards gate og vil kontakte de nødvendige etater for å få korrekt skilting.
4. Bydelsutvalget krever hastighetssone 30 km/t i store deler av bydelen og at skilt settes opp i Schweigaards gate ved Statoil, Tøyenbekken ved Statoil og Grønland, Grønlandsleiret ved Grønland og Schweigaards gate, Hollendergata, Platous gate.
5. Bydelsutvalget krever fysiske fartsdempende anordninger i Schweigaards gate for å redusere hastigheten.
6. Bydelsutvalget krever fysiske fartsdempende anordninger i Platous gate.
7. Bydelsutvalget krever fysiske fartsdempende anordninger i Hollender gate.
8. Bydelsutvalget krever fysiske fartsdempende anordninger i Grønlandsleiret ved Grønlandspark – Botsparken.
9. Bydelsutvalget ber Bydelsdirektøren om å kontakte de rette personer i de rette etater for å få

Bydelsutvalgets behandling:

Kjell Johansens fremmet følgende forslag på vegne av FrP:

Saken trekkes.

Bydelsutvalgets votering:

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Saken er trukket.

**BU-sak
127/2012**

SKILTING OG FREMKOMMELIGHET I PLATOUSGATE

Forslag til vedtak:

1. Bydelsutvalget instruerer bydelsdirektøren om å kontakte de rette etater for å få satt opp parkering forbudt skilt, , på begge sider av Platous gate 31-33.
2. Bydelsutvalget instruerer bydelsdirektøren om å kontakte de rette etater for å bytte ut det nåværende parkeringsskiltet og få satt opp parkering forbudt skilt i Platous gate.

Bydelsutvalgets behandling:

Kjell Johansens fremmet følgende forslag på vegne av FrP:

Saken trekkes.

Bydelsutvalgets votering:

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Saken er trukket.

**BU-sak
128/2012**

**FORSLAG OM Å OPPRETTE EN 22. JULI MINNEVEGG I BYDEL
GAMLE OSLO**

Forslag til vedtak fra SV:

Bydelsutvalget vil opprette en minnevegg for 22. juli i form av et veggmaleri/grafitti.

Bydelsdirektøren bes utrede mulighetene for et slikt prosjekt samt hvor en minnevegg kan opprettes og legge frem forslag til gjennomføring av prosjektet for bydelsutvalget.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Saken ble enstemmig nedstemt.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

SVs forslag fikk 1 stemme (Joakim Dyrnes , SV) og falt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Saken falt.

BU-sak
129/2012

FORSLAG TIL BEBOERPARKERING

Forslag til vedtak fra AP:

1. . Bydelsutvalget vil gjøre prøveordningen med beboerparkering i Gamle Oslo til en fast ordning.
2. Bydelsutvalget vil utvide ordningen til å omfatte alle gater i bydelen.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Forslaget ble vedtatt mot en stemme fra FrP.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget vil gjøre prøveordningen med beboerparkering i Gamle Oslo til en fast ordning.
2. Bydelsutvalget vil utvide ordningen til å omfatte alle gater i bydelen.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Aps forslag ble vedtatt mot 1 stemme (Kjell Johansen, FrP)

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. **Bydelsutvalget vil gjøre prøveordningen med beboerparkering i Gamle Oslo til en fast ordning.**
2. **Bydelsutvalget vil utvide ordningen til å omfatte alle gater i bydelen.**

Forslag til vedtak fra MDG:

HSK-medlem: Astrid Midtbø, e-post astridfm@gmail.com tlf 920 47 947
Adresse: St Halvards gate 29, 0192 Oslo
1. vara Une Aina Bastholm, e-post: une.bastholm@mdg.no tlf 908 49 505
Adresse: Tøyengata 19 0190 Oslo
2. vara Svein Hetland, e-post sveinrh@gmail.com tlf 922 39 594
Adresse: Schweigaards gate 63, 0656 Oslo

OKN-medlem: Anders Skyrud Danielsen e-post
anders.skyrud.danielsen@gmail.com tlf 986 27 947
Adresse: Norbygata 50 0187 Oslo
1 vara. MaikenMc Cormick maiken@splint.no tlf 922 49 710
Adresse: St Halvards plass 1 0192 Oslo
2. vara Astrid Midtbø astridfm@gmail.com tlf 920 47 947
Adresse: St Halvards gate 29, 0192 Oslo

BUK-medlem: Helene Gallis e-post helene-gallis@gmail.com tlf 94219549
Adresse: Munkegata 2 C 0656 Oslo
1. vara Ragnhild Pedersen skubbeskabbe@gmail.com tlf 412 25 087
Adresse: Ringgata 2 E, 0577 Oslo
2. vara Sofia Haugan e-post sofia_hauhaugan@live.no tlf 936 32 102

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedta.

Bydelsutvalgets votering:

Forslaget fra MDG ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Oppnevning av medlemmer og varamedlemmer til komiteene.

HSK-medlem: Astrid Midtbø, e-post astridfm@gmail.com tlf 920 47 947
Adresse: St Halvards gate 29, 0192 Oslo
1. vara Une Aina Bastholm, e-post: une.bastholm@mdg.no tlf 908 49 505
Adresse: Tøyengata 19 0190 Oslo
2. vara Svein Hetland, e-post sveinrh@gmail.com tlf 922 39 594
Adresse: Schweigaards gate 63, 0656 Oslo

OKN-medlem: Anders Skyrud Danielsen e-post
anders.skyrud.danielsen@gmail.com tlf 986 27 947
Adresse: Norbygata 50 0187 Oslo
1 vara. MaikenMc Cormick maiken@splint.no tlf 922 49 710
Adresse: St Halvards plass 1 0192 Oslo
2. vara Astrid Midtbø astridfm@gmail.com tlf 920 47 947
Adresse: St Halvards gate 29, 0192 Oslo

BUK-medlem: Helene Gallis e-post helene-gallis@gmail.com tlf 94219549
Adresse: Munkegata 2 C 0656 Oslo
1.vara Ragnhild Pedersen skubbeskabbe@gmail.com tlf 412 25 087
Adresse: Ringgata 2 E, 0577 Oslo
2. vara Sofia Haugan e-post sofia_hauhaugan@live.no tlf 936 32 102

BU-sak 131/2012 GRENSEVEIEN 91. ENSJØ – GNR 130 BNR. 123 – INVITASJON TIL OMRÅDE- OG PROSESSAVKLARING

Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens kommentarer:

1. Bydelsdirektøren mener det er positivt at det søkes å tilrettelegge for boligbygging på Ensjø. Utbygging av området må skje i henhold til VPOR som for området anbefaler utnyttelse på 120 -150 % BRA.
2. Bydelsdirektøren er opptatt av at private utarealer og offentlige friarealer blir tilfredsstillende i størrelse og utforming. Tilrettelagte utarealer med god kvalitet er spesielt viktig for barn og unge som vokser opp i urbane områder.
3. Deler av bebyggelsen og utarealene ligger i et område som på støykart ligger i rød og i gul sone. Støybelastning og eventuelle tiltak må utredes nærmere. I områder med mye veitrafikk kan det oppstå uheldige mengder luftforurensing deler av året. Mulig luftforurensing i vinterhalvåret må utredes nærmere.
4. Det må sikres trygge trafikale løsninger for gang-/ sykkel og adkomst til framtidige grøntområder Grønvoll park/parker, parkdrag og tverrforbindelser.

Barn og unges representant i plan- og byggesaker oversender egen uttalelse dersom det er aktuelt.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

Bydelsutvalgets votering:

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens kommentarer:

1. Bydelsdirektøren mener det er positivt at det søkes å tilrettelegge for boligbygging på Ensjø. Utbygging av området må skje i henhold til VPOR som for området anbefaler utnyttelse på 120 -150 % BRA.
2. Bydelsdirektøren er opptatt av at private utarealer og offentlige

friarealer blir tilfredsstillende i størrelse og utforming.
Tilrettelagte utearealer med god kvalitet er spesielt viktig for barn og unge som vokser opp i urbane områder.

3. Deler av bebyggelsen og utearealene ligger i et område som på støykart ligger i rød og i gul sone. Støybelastning og eventuelle tiltak må utredes nærmere. I områder med mye veitrafikk kan det oppstå uheldige mengder luftforurensing deler av året. Mulig luftforurensing i vinterhalvåret må utredes nærmere.
4. Det må sikres trygge trafikale løsninger for gang-/ sykkel og adkomster til framtidige grøntområder Grønvoll park/parker, parkdrag og tverrforbindelser.

Barn og unges representant i plan- og byggesaker oversender egen uttalelse dersom det er aktuelt.

BU-sak
132/2012

ENDRING AV REPRESENTANTER FRA HØYRE

Forslag til vedtak fra Høyre:

Gudrun Hesselberg har flyttet fra bydelen og trer ut av sine verv.
Ingjerd Dale oppnevnes som medlem av Byutviklingskomiteen.
Aga Sadlowska oppnevnes som vara i driftsstyret ved Fyrstikkalleen skole.

Line Weber Skjærpe har flyttet ut av bydelen og trer ut av vervet som medlem i driftsstyre ved Gamlebyen skole..
Linda Ruth Birkeland oppnevnes som medlem i driftsstyre ved Gamlebyen skole

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedta.

Bydelsutvalgets votering:

Høyres forslag ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Gudrun Hesselberg trer ut av sine verv.

Ingjerd Dale oppnevnes som medlem av Byutviklingskomiteen.

Aga Sadlowska oppnevnes som vara i driftsstyret ved Fyrstikkalleen skole.

Line Weber Skjærpe trer ut av vervet som medlem i driftsstyre ved Gamlebyen skole..

Linda Ruth Birkeland oppnevnes som medlem i driftsstyre ved Gamlebyen skole

TRAFIKKPLAN FOR BYDEL GAMLE OSLO

Forslag til vedtak fra Rødt:

Bydelsutvalget viser til *Trafikkplan for Bydel Gamle Oslo*, som ble ferdigbehandlet i bystyret 14. desember 2011. Der ble det blant annet vedtatt at byrådet skulle:

- gjennomgå alle gatene i Bydel Gamle Oslo med sikte på å redusere fartsgrensen til 30 km/t i de fleste gatene i bydelen.
- opparbeide Grønland gate med ”miljøprioritert gjennomkjøring”.
- utarbeide en plan for trygge skoleveier i samarbeid med skolene, FAU-ene og barna selv.

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren undersøke hvor langt byrådet har kommet med oppfølgingen av *Trafikkplan for Bydel Gamle Oslo*.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget viser til *Trafikkplan for Bydel Gamle Oslo*, som ble ferdigbehandlet i bystyret 14. desember 2011. Der ble det blant annet vedtatt at byrådet skulle:

- gjennomgå alle gatene i Bydel Gamle Oslo med sikte på å redusere fartsgrensen til 30 km/t i de fleste gatene i bydelen.
- opparbeide Grønland gate med ”miljøprioritert gjennomkjøring”.
- utarbeide en plan for trygge skoleveier i samarbeid med skolene, FAU-ene og barna selv.

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren undersøke hvor langt byrådet har kommet med oppfølgingen av *Trafikkplan for Bydel Gamle Oslo*.

Bydelsutvalgets behandling:

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedta.

Bydelsutvalgets votering:

Forslag ble enstemmig vedtatt.

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

Bydelsutvalget viser til *Trafikkplan for Bydel Gamle Oslo*, som ble ferdigbehandlet i bystyret 14. desember 2011. Der ble det blant annet vedtatt at byrådet skulle:

- gjennomgå alle gatene i Bydel Gamle Oslo med sikte på å redusere fartsgrensen til 30 km/t i de fleste gatene i bydelen.
- opparbeide Grønland gate med ”miljøprioritert gjennomkjøring”.
- utarbeide en plan for trygge skoleveier i samarbeid med skolene, FAU-ene og barna selv.

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren undersøke hvor langt byrådet har kommet med oppfølgingen av *Trafikkplan for Bydel Gamle Oslo*.

Eventuelt

Ingen saker

Protokollen ble opplest og godkjent i møtet.

Referatsaker:

- **Informasjonsbrev om vedtak og videre arbeid med Regional plan for areal og transport i Oslo og Akershus – Arbeidet er i gang!** E-post fra Akershus fylkeskommune av 06.06.2012
- **Vålerenga bo- og servicesenter 260312 – Rapport fra meldt tilsyn.** Tilbakemelding på vedtak fra Sykehjemsetaten av 13.06.2012
- **Varsel om forslag til midlertidig forbud mot tiltak Bleikøya, Lindøya og Nakholmen.** Brev fra Plan- og bygningsetaten av 19.06.2012
- **Pålegg om retting/yilbakeføring og vedtak om tvangsmulkt – Opplandsgata 9-11.** Brev fra Plan- og bygningsetaten av 11.07.2012
- **AU-sak 15/2012 Søknad om bevilling – The Times Bar, Galgeberg 3**
- **AU-sak 16/2012 Søknad om bevilling – Ivars Kro, Grønland 14**
- **AU-sak 17/2012 Søknad om bevilling – Sodexo avd. 28740 DNB, Dronning Eufemias gate 20 – 24**
- **AU-sak 18/2012 Søknad om bevilling – Matleveranser, Enerhauggata 1**
- **AU-sak 19/2012 Søknad om bevilling - Joker, Gruegata 23**
- **AU-sak 20/2012 Søknad om serverings- og skjenkebevilling eierskifte Bobs Pub, Grønland 3**
- **Svar vedrørende oversendelse av Bydelvedtak i forbindelse med ønske om gjennomkjøringsforbud på Galgeberg.** Brev fra Politiet av 24.07.2012
- **Planinitiativ for Tvetenveien 12-16, Brynsveien 17-19 m.fl.** Brev til Plan- og bygningsetaten av 09.08.2012

Silje Winther
leder

Lasse Østmark
bydelsdirektør